



C/2026/3956

23.7.2026

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUSE OTSUS,

6. juuli 2026,

millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2025/2445 (mis käsitleb Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste põhikirja ning rahastamist) rakendamise kord ja millega tunnistatakse kehtetuks juhatus 1. juuli 2019. aasta otsus

(C/2026/3956)

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 10 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 224,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. novembri 2025. aasta määrust (EL, Euratom) 2025/2445, mis käsitleb Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste põhikirja ning rahastamist ⁽¹⁾, eriti selle artikli 30 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrust (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ⁽²⁾ (edaspidi „finantsmäärus“),

võttes arvesse komisjoni 2. oktoobri 2015. aasta delegeeritud määrust (EL, Euratom) 2015/2401 Euroopa tasandi erakondade ja poliitiliste sihtasutuste registri sisu ja toimimise kohta ⁽³⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorda (edaspidi „kodukord“), eriti selle artikli 25 lõiget 11 ja artiklit 241,

ning arvestades järgmist:

- (1) vaja on kindlaks määrata määruse (EL, Euratom) 2025/2445 rakendamise kord.
- (2) usaldusväärse finantsjuhtimise ja läbipaistvuse tagamiseks peaks juhatus iga rahastamistaoitluse kohta tegema eraldi otsuse ja sellest tuleks anda taotlejale teada ning juhul, kui otsus on taotleja kahjuks, siis tuleks otsust põhjendada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva otsusega kehtestatakse määruse (EL, Euratom) 2025/2445 rakendamise kord.

Kui ei ole märgitud teisiti, kohaldatakse otsust nii Euroopa tasandi erakondade kui ka Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste suhtes.

Otsuse lisad moodustavad otsuse lahutamatu osa.

⁽¹⁾ ELT L, 2025/2445, 8.12.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2445/oj>.

⁽²⁾ ELT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

⁽³⁾ ELT L 333, 19.12.2015, lk 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2401/oj.

*Artikkel 2***Mõisted**

Otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „taotleja“ – erakond või sihtasutus, kes esitab määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 23 kohaselt rahastamisaotluse kas toetusetaotluse esitamise kutse või taotlusvoorus osalemise kutse alusel;
- 2) „volitatud eelarvevahendite käsutaja“ – töötaja, kellele on kooskõlas juhatuse 20. jaanuari 2025. aasta otsusega (*) ja vastavalt peasekretäri otsusele eelarvevahendite käsutaja tööülesannete delegeerimise kohta antud eelarvevahendite käsutaja volitused;
- 3) „amet“ – Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste amet, mis on asutatud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 8;
- 4) „toetusesaaja“ – erakond, kellele on vastavalt määrusele (EL, Euratom) 2025/2445 antud rahalist toetust, või sihtasutus, kellele on vastavalt määrusele (EL, Euratom) 2025/2445 antud sihttoetust;
- 5) „lõplik toetussumma“ – juhatuse poolt pärast aastaaruande kohta otsuse tegemist kindlaks määratud rahalise toetuse (erakondade puhul) või sihttoetuse (sihtasutuste puhul) lõplik summa;
- 6) „sihtasutus“ – Euroopa tasandi poliitiline sihtasutus, nagu on määratletud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 2 punktis 6;
- 7) „toetus“ – erakondade puhul finantsmääruse XI jaotise kohane rahaline toetus ja sihtasutuste puhul finantsmääruse VIII jaotise kohane tegevustoetus;
- 8) „rahastamisotsus“ – otsus anda kooskõlas kutses kindlaks määratud tingimustega erakonnale rahalist toetust või sihtasutusele sihttoetust;
- 9) „rahastamisleping“ – Euroopa Parlamendi ja toetusesaaja vahel vastavalt kutse ja rahastamisotsuse tingimustele sõlmitud leping rahalise toetuse (erakondade puhul) või sihttoetuse (sihtasutuste puhul) andmise kohta;
- 10) „toetuse andmise menetlus“ – kogu protsess alates taotluste esitamisest kuni aastaaruande heakskiitmiseni ja lõpliku toetussumma kohta otsuse vastuvõtmiseni;
- 11) „erakond“ – Euroopa tasandi erakond, nagu on määratletud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 2 punktis 4.

*Artikkel 3***Kutsed**

1. Juhatuse heakskiidu alusel korraldab volitatud eelarvevahendite käsutaja igal aastal erakondadele suunatud toetusetaotluse esitamise kutse ja sihtasutustele suunatud taotlusvoorus osalemise kutse (edaspidi „kutsed“) avaldamise.
2. Kutsetes nähakse ette tähtaeg, milleks erakonnad ja sihtasutused peavad kirjalikud rahastamisaotlused Euroopa Parlamendile esitama.
3. Kutsetes täpsustatakse järgmine:
 - a) taotletavad eesmärgid,
 - b) õigusraamistik,
 - c) toetuse andmise menetluse ajakava,
 - d) liidu eelarvest rahastamise kord,
 - e) rahastamiskõlblikkuse ja menetlusest kõrvalejätmise kriteeriumid,
 - f) (sihtasutuste puhul) kvalifitseerimise kriteeriumid,
 - g) rahaliste vahendite eraldamise kriteeriumid, mis on sätestatud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklis 24,

(*) Juhatuse 20. jaanuari 2025. aasta otsus Euroopa Parlamendi eelarve täitmise sise-eeskirja kohta.

- h) taotlusvorm ja hinnangulise eelarve vorm, mille taotleja peab esitama koos taotlusega,
- i) kohaldataval juhul nõutavate tõendavate dokumentide loetelu,
- j) juhatuse poolt heaks kiidetud toetuse andmise eri- ja üldtingimused,
- k) erakondade puhul rahalisest toetusest hüvitatavate kulude laad ning sihtasutuste puhul sihttoetusest rahastamiskõlblikuks loetavate kulude kategooriad.

4. Toetusetaotluse esitamise kutses ja taotlusvoorus osalemise kutses nähakse ette, et selleks, et taotlus loetaks vastuvõetavaks, peab taotleja sõnaselgelt ja kirjalikult kinnitama, et täidab kõik vajalikud tingimused.

5. Toetusetaotluse esitamise kutses ja taotlusvoorus osalemise kutses nähakse ette, et hinnangulise eelarvega ei tohi kaasneda aasta puhaskahjum, välja arvatud juhul, kui see kahjum on kaetud samaväärse reservi summaga bilansis eelmise eelarveaasta lõpu seisuga.

Artikkel 4

Rahastamistaotlus

1. Vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 23 lõikele 1 peab taotleja, kes vastab selle määruse artikli 22 lõikes 1 või 2 sätestatud tingimustele ja soovib saada rahalisi vahendeid liidu üldeelarvest, esitama kirjaliku taotluse Euroopa Parlamendi presidendile.

2. Volitatud eelarvevahendite käsutaja võib nõuda, et taotleja esitaks mõistliku tähtaja jooksul täiendavaid tõendavaid dokumente või selgitusi taotluse kohta. Kui nõutud dokumente või selgitusi nimetatud tähtajaks ei esitata, võidakse taotlus tagasi lükata.

Artikkel 5

Rahastamistaotluste kohta otsuse tegemine

1. Juhatus teeb rahastamistaotluste kohta otsuse peasekretäri ettepaneku alusel kolme kuu jooksul pärast vastava kutse tähtpäeva, kontrollides eelnevalt, kas rahastamistaotlused vastavad määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklites 22 ja 23 sätestatud kriteeriumitele, millele osutatakse käesoleva otsuse artikli 3 lõikes 3, ning määrab kindlaks taotlejale antava maksimaalse esialgse toetussumma. Juhatus võtab arvesse taotleja olukorra muutumist pärast rahastamistaotluse esitamist. President teavitab taotlejat juhatuse otsusest ja taotlejale eraldatavast maksimaalsest esialgsest toetussummast kirjalikult.

2. Kui juhatus kiidab taotluse heaks, sõlmitakse toetusesaaja ja Euroopa Parlamendi vahel (keda esindab volitatud eelarvevahendite käsutaja) rahastamisleping, mille näidised on esitatud lisades 1a (erakonnad) ja 1b (sihtasutused).

3. Kui taotlus lükatakse tagasi või taotletavat summat ei eraldata või ei eraldata seda osaliselt, tuleb lõikes 1 osutatud juhatuse otsuses taotluse rahuldamata jätmist põhjendada. Tagasilükkamise korral tuleb taotlejat teavitada ka olemasolevatest halduslikest ja/või kohtulikest õiguskaitsevahenditest.

4. Maksimaalne esialgne toetussumma on väiksem järgmistest: a) erakonna või sihtasutuse poolt taotluses taotletav summa, mis ei ületa 95 % hinnangulises eelarves esitatud hüvitatavatest kogukuludest või rahastamiskõlblikest kuludest vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 22 lõikele 4, ja b) summa, mis määratakse kindlaks vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklile 24. Lõplik toetussumma määratakse kindlaks käesoleva otsuse artiklis 8 sätestatud korras.

5. Kui summad taotleja kohta erinevad oluliselt nendest, mida artiklis 3 osutatud kutsete avaldamise ajal eeldati, võib juhatus paluda, et Euroopa Parlamendi president esitaks vastutavale komisjonile ettepaneku olemasolevate assigneeringute kohandamiseks.

Artikkel 6

Maksed

1. Toetus makstakse toetusesaajatele välja eelmaksena, nagu on osutatud lisades 1a (erakonnad) ja 1b (sihtasutused) sätestatud eritingimustes. Kui juhatus ei otsusta põhjendatud juhtudel teisiti, makstakse kogu maksimaalne esialgne toetussumma välja ühekordse eelmaksena.
2. Juhatus võib juhtumispõhiselt ja riskianalüüsi alusel otsustada, et toetusesaajalt nõutakse kooskõlas finantsmäärusega eelrahastamise tagatist.
3. Makseid ja maksetähtaegu puudutavad sätted esitatakse rahastamislepingus. Enne rahastamislepingu allkirjastamist ei ole võimalik toetust toetusesaajale välja maksta.

Artikkel 7

Välisaudit

1. Volitatud eelarvevahendite käsutaja saab toetusesaajalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõike 1 punktis b osutatud välisauditi aruande, mille on koostanud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõike 3 kohaselt volitatud sõltumatud välisasutused või -eksperdid.
2. Välisauditi ulatus on kindlaks määratud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõike 1 punktis b. Välisauditi eesmärgi täpsustatakse erakondade puhul lisas 1a esitatud üldtingimuste B osa kohaldatavates sätetes ja sihtasutuste puhul lisas 1b esitatud üldtingimuste B osa kohaldatavates sätetes.

Artikkel 8

Otsus aastaaruande ja lõpliku toetussumma kohta

1. Juhatus kiidab aastaaruande heaks või lükkab selle tagasi peasekretäri ettepaneku alusel aastaaruandes käsitletud eelarveaastale järgneva aasta 31. detsembriks.
2. Juhatus või volitatud eelarvevahendite käsutaja võivad nõuda toetusesaajalt täiendavat teavet, et kontrollida asjakohaste normide täitmist. Normide täitmist kontrollitakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklitega 28 ja 29.
3. Kui juhatus või volitatud eelarvevahendite käsutaja nõuab täiendavat teavet, lükatakse aastaaruande kohta otsuse tegemine edasi seni, kuni täiendav teave on kätte saadud ja seda on hinnatud. Tähtaega võib pikendada ka siis, kui amet on nõudnud täiendavat teavet vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 29 lõikele 4.
4. Erakondade puhul määrab juhatus aastaaruande põhjal kindlaks iga-aastase hüvitatavate kulude summa ja lõpliku toetussumma. Kasutamata toetussumma ülekandmise korral järgmisesse eelarveaastasse määratakse lõplik summa kindlaks kooskõlas lisas 1a sätestatud üldtingimuste B osaga.
5. Sihtasutuste puhul määrab juhatus igal aastal aastaaruande põhjal kindlaks rahastamiskõlblike kulude summa ja lõpliku toetussumma.
6. Lõplik toetussumma ei tohi ületada 95 % erakonna iga-aastastest hüvitatavatest kuludest ega 95 % sihtasutuse iga-aastastest rahastamiskõlblikest kuludest. Mingil juhul ei tohi lõplik toetussumma ületada rahastamislepingus kindlaks määratud maksimaalset esialgset toetussummat.

7. Lõigete 4–6 kohaselt kindlaks määratud lõpliku toetussumma ning eelnevalt rahastamisotsuse ja -lepingu alusel tehtud eelmaksete kogusumma põhjal määrab volitatud eelarvevahendite käsutaja kindlaks toetusesaajale veel võlgnetava või Euroopa Parlamendile tagastatava summa.

8. Lõpliku toetussumma kindlaksmääramine ei piira Euroopa Parlamendi õigust korraldada järelkontrollle erakondade puhul vastavalt lisas 1a ja sihtasutuste puhul vastavalt lisas 1b sätestatud üldtingimuste B osa sätetele ega õigust muuta lõplikku toetussummat tagasiulatuvalt, võttes arvesse selliste kontrollide või muude, pädevate asutuste tehtud auditite või uurimiste tulemusi.

9. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud otsustest antakse toetusesaajale teada ühtse otsusena vastavalt kodukorra artikli 241 lõikele 1.

10. Aastaaruande heakskiitmisel ja lõpliku toetussumma kohta otsuse tegemisel kasutatavat menetluskorda täpsustatakse erakondade puhul lisa 1a ja sihtasutuste puhul lisa 1b üldtingimuste B osas.

Artikkel 9

Toetuse maksmise peatamise menetlus

1. Juhatus võib kooskõlas finantsmääruse kohaldatavate reeglitega ning erakondade puhul vastavalt lisa 1a ja sihtasutuste puhul vastavalt lisa 1b üldtingimuste A osa sätetele otsustada peasekretäri ettepaneku alusel erakonnale või sihtasutusele toetuse maksmise peatada ning otsustada makseid jätkata alles siis, kui peatamise aluseks olevad põhjused on kõrvaldatud. Selle menetluse algatamise õigus on volitatud eelarvevahendite käsutajal, kellel on õigus võtta enne juhatuse otsuse vastuvõtmist kõik vajalikud meetmed erakondade puhul vastavalt lisa 1a ja sihtasutuste puhul vastavalt lisa 1b üldtingimuste A osa sätetele.

2. Käesoleva artikli alusel vastu võetud juhatuse otsuste suhtes kohaldatakse kodukorra artikli 241 lõike 1 kolmandat lõiku.

Artikkel 10

Rahastamisotsuse kehtetuks tunnistamise või tühistamise menetlus

1. Enne juhatuse otsust rahastamisotsuse kehtetuks tunnistamise kohta vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklile 36 või selle tühistamise kohta vastavalt kõnealuse määruse artiklile 37 on volitatud eelarvevahendite käsutajal õigus algatada menetlus ja võtta kõik vajalikud meetmed erakondade puhul vastavalt käesoleva otsuse lisas 1a ja sihtasutuste puhul vastavalt lisas 1b sätestatud üldtingimuste A osale.

2. Juhatus teeb otsuse rahastamisotsuse kehtetuks tunnistamise või tühistamise kohta peasekretäri ettepaneku alusel. Sellise otsuse suhtes kohaldatakse kodukorra artikli 241 lõike 1 kolmandat lõiku.

3. Kui juhatus on otsustanud rahastamisotsuse kehtetuks tunnistada või tühistada, teeb volitatud eelarvevahendite käsutaja rahastamislepingu lõpetamise otsuse viivitamata toetusesaajale teatavaks.

4. Vajalike sissenõudekorralduste väljastamise õigus on volitatud eelarvevahendite käsutajal.

*Artikkel 11***Kontroll**

Rahastamislepingus nähakse sõnaselgelt ette, et Euroopa Parlament ja teised pädevad asutused võivad kasutada toetusesaaja suhtes oma kontrolliõigust vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklitele 29 ja 30.

*Artikkel 12***Tehniline tugi**

Määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 31 kohaselt on toetusesaajatel õigus taotleda Euroopa Parlamendilt tehnilist tuge. Selle võimaldamise korda, tingimusi ja kulusid käsitletakse juhatuse 22. aprilli 2024. aasta otsuses Euroopa Parlamendi ruumides ürituste korraldamise eeskirja kohta.

*Artikkel 13***Ärakuulamisõigus**

Kui toetusesaajal või määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklis 33 osutatud füüsilisel isikul on määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 41 kohaselt ning kehtiva rahastamislepingu, sealhulgas selle eri- või üldtingimuste kohaselt õigus esitada enne Euroopa Parlamendi otsuse vastuvõtmist oma seisukohti, on toetusesaajal või asjaomasel füüsilisel isikul kirjaliku seisukoha esitamiseks aega kümme tööpäeva, kui kohaldatavates eeskirjades ei ole ette nähtud teisiti. Seda aega võib toetusesaaja või asjaomase füüsilise isiku põhjendatud taotluse alusel ühe korra kümne tööpäeva võrra pikendada.

*Artikkel 14***Kehtetuks tunnistamine ja jõustumine**

1. Euroopa Parlamendi juhatuse 1. juuli 2019. aasta otsus ⁽²⁾ tunnistatakse kehtetuks alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast. Nimetatud otsust kohaldatakse siiski edasi toimingute ja kohustuste suhtes, mis on seotud Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste rahastamisega eelarveaastatel 2025 ja 2026.
2. Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 15***Avaldamine**

Otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* ja Euroopa Parlamendi veebisaidil.

⁽²⁾ ELT C 249, 25.7.2019, lk 2.

LISA 1a

[NÄIDIS] RAHASTAMISLEPING – ERAKOND**NUMBER: ... [SISESTADA]**

Euroopa Parlament, mille sekretariaat asub aadressil:

Plateau du Kirchberg, L-2929 Luxembourg,

edaspidi „Euroopa Parlament“

keda käesoleva lepingu allkirjastamisel esindab

..... [perekonnanimi/eesnimi/ametikoht]

ühelt poolt

ning

[toetusesaaja ametlik täisnimi]

[ametlik õiguslik vorm]

[registreerimisnumber]

[täielik ametlik aadress]

[käibemaksukohustuslasena registreerimise number],

edaspidi „toetusesaaja“,

keda käesoleva lepingu allkirjastamisel esindab

..... juriidilisi kohustusi võtma volitatud esindaja]

teiselt poolt,

ON KOKKU LEPPINUD

järgmistes eri- ja üldtingimustes ning lisa esitatud hinnangulises eelarves, mis moodustab käesoleva lepingu lahutamatu osa.

Eritingimused on käesoleva lepingu muude osade suhtes ülimuslikud. Üldtingimused on lisa suhtes ülimuslikud.

SISUKORD

	<i>Lk</i>
I. ERITINGIMUSED	11
Artikkel I.1. – LEPINGU ESE	11
Artikkel I.2. – RAHASTAMISKÕLBLIKKUSE PERIOOD	11
Artikkel I.3. – TOETUSE VORM	11
Artikkel I.4. – MAKSIMAALNE ESIALGNE TOETUSSUMMA	11
Artikkel I.5. – MAKSED JA MAKSETE TEGEMISE KORD	11
I.5.1. Eelmakse	11
I.5.2. Lõppmakse tegemine toetusesaajale	11
I.5.3. Vääring	11
Artikkel I.6. – PANGAKONTO	12
Artikkel I.7. – ÜLDISED HALDUSSÄTTED	12
Artikkel I.8. – LEPINGU JÕUSTUMINE	12
II. ÜLDTINGIMUSED	12
A OSA: JURIIDILISED JA HALDUSSÄTTED	12
Artikkel II.1. – MÕISTED	12
Artikkel II.2. – TOETUSESAAJA ÜLDISED KOHUSTUSED	13
Artikkel II.3. – PANGAKONTOGA SEOTUD KOHUSTUSED	14
Artikkel II.4. – VASTUTUS KAHJU KORRAL	14
Artikkel II.5. – KONFIDENTSIAALSUS	14
Artikkel II.6. – ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE	14
Artikkel II.7. – ANDMETE SÄILITAMINE	14
Artikkel II.8. – LIIDU TOETUSE NÄHTAVUS	15
II.8.1. Teave liidu toetuse kohta	15
II.8.2. Vastutuse välistamine	15
II.8.3. Euroopa Parlamendi avaldatavad andmed	15
Artikkel II.9. – TOETUSESAAJA SÕLMITAVAD LEPINGUD	15
II.9.1. Põhimõtted	15
II.9.2. Hankemenetlused	16
II.9.3. Vastutus	16
Artikkel II.10. – TOETUS SEOTUD ÜKSUSTELE	16
Artikkel II.11. – VÄÄRAMATU JÕUD	17

Artikkel II.12. – TOETUSE MAKSMISE PEATAMINE	17
II.12.1. Peatamise alused	17
II.12.2. Peatamise kord	17
II.12.3. Peatamise tagajärjed	17
II.12.4. Maksete jätkamine	17
Artikkel II.13. – RAHASTAMISOTSUSE TÜHISTAMINE EUROOPA PARLAMENDI POOLT	18
II.13.1. Tühistamise alused	18
II.13.2. Tühistamise kord	18
Artikkel II.14. – RAHASTAMISOTSUSE TÄITMISE LÕPETAMINE	18
II.14.1. Rahastamisotsuse kehtetuks tunnistamine toetusesaaja taotlusel	18
II.14.2. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamine Euroopa Parlamendi poolt	18
Artikkel II.15. – ÕIGUSTE ÜLEANDMINE	19
Artikkel II.16. – VIIIVISED	19
Artikkel II.17. – KOHALDATAV ÕIGUS	19
Artikkel II.18. – ÄRAKUULAMISÕIGUS	19
B OSA: FINANTSSÄTTED	20
Artikkel II.19. – HÜVITATAVAD KULUD	20
II.19.1. Tingimused	20
II.19.2. Näited hüvitatavate kulude kohta	20
Artikkel II.20. – MITTEHÜVITATAVAD KULUD	21
Artikkel II.21. – MITTERAHALINE SOODUSTUS	21
Artikkel II.22. – EELARVEVAHENDITE ÜMBERPAIGUTAMINE	21
Artikkel II.23. – ARUANDLUSKOHUSTUS	22
II.23.1. Aastaaruanne	22
II.23.2. Välisauditi aruanne	22
Artikkel II.24. – OTSUS AASTAARUANDE KOHTA	23
Artikkel II.25. – OTSUS LÕPLIKU TOETUSSUMMA KOHTA	23
II.25.1. Aastaaruande mõju	23
II.25.2. Piirmäärad	23
II.25.3. Kasutamata toetussumma ülekandmine	23
II.25.4. Otsus lõpliku toetussumma kohta	24
II.25.5. Kasutamata summade tagasinõudmine	24

II.25.6. Jääksumma	24
II.25.7. Omavahendite ülejääk	24
Artikkel II.26. – EELMAKSETELT saadud INTRESS	25
Artikkel II.27. – TAGASINÕUDMINE	25
II.27.1. Viivised	25
II.27.2. Tasaarvestus	25
II.27.3. Pangakulud	25
Artikkel II.28. – FINANTSTAGATIS	26
Artikkel II.29. – KONTROLL	26
II.29.1. Üldsätted	26
II.29.2. Dokumentide ja/või teabe esitamise kohustus	26
II.29.3. Pädeva asutuse tehtav kohapealne kontroll	26
II.29.4. Euroopa Parlamendi kontrollimenetlus	27
II.29.5. Kontrolli järelduste ja tulemuste kasutamine	27
II.29.6. OLAFi kontrolliõigus	27
II.29.7. Euroopa Kontrollikoja kontrolliõigus	27
II.29.8. EPPO kontrolliõigus	28
II.29.9. Kontrollitulemuste arvessevõtmine lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel	28
II.29.10. Artiklitest II.29.1 kuni II.29.3 tulenevate kohustuste mittetäitmine	28
LISA – HINNANGULINE EELARVE	29

I. ERITINGIMUSED

ARTIKKEL I.1. – LEPINGU ESE

Euroopa Parlament toetab eelarveaastal [sisestada] eri- ja üldtingimustes (edaspidi „tingimused“) ning käesoleva lepingu lisas sätestatud tingimustel rahaliselt toetusesaaja põhikirjajärgset tegevust ja eesmäärke. Seda loetakse Euroopa Parlamendi poolt [sisestada kuupäev] vastu võetud rahastamisotsuse täitmiseks.

Toetusesaaja kasutab toetust omal vastutusel oma põhikirjajärgseks tegevuseks ja eesmärkide täitmiseks.

ARTIKKEL I.2. – RAHASTAMISKÕLBLIKKUSE PERIOOD

Liidu toetusest võib rahastada kulusid, mis on tekkinud ajavahemikul [sisestada kuupäev, PP/KK/AA] kuni [sisestada kuupäev, PP/KK/AA].

ARTIKKEL I.3. – TOETUSE VORM

Toetusesaajale antav Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ⁽¹⁾ (edaspidi „finantsmäärus“) XI jaotise kohane toetus on vormilt hüvitis (hüvitatakse teatud protsent tegelikult kantud hüvitatavatest kuludest).

ARTIKKEL I.4. – MAKSIMAALNE ESIALGNE TOETUSSUMMA

Euroopa Parlament eraldab esialgse toetussumma [sisestada summa] eurot vastavalt juhatuses [sisestada kuupäev] vastu võetud rahastamisotsusele.

Hinnanguline eelarve on toodud lisas, mille toetusesaaja esitas oma rahastamisaotluses.

ARTIKKEL I.5. – MAKSED JA MAKSETE TEGEMISE KORD

Toetus makstakse välja allpool kirjeldatud ajakava ja korra kohaselt.

I.5.1. Eelmakse

Eelmakse summas [sisestada summa] eurot, mis moodustab [automaatselt 100 %, muul juhul sisestada rahastamisotsuses Euroopa Parlamendi määratud protsent] käesoleva lepingu artiklis I.4 ette nähtud maksimumsummast, tehakse toetusesaajale 30 päeva jooksul pärast lepingu jõustumist või asjakohasel juhul alates päevast, mil Euroopa Parlament saab kätte finantstagatis summas [kui see on kohane, sisestada summa...] eurot, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

I.5.2. Lõppmakse tegemine toetusesaajale

Juhul kui toetusesaajale tuleb toetuse jääksumma tõttu teha makse, tehakse see 30 päeva jooksul pärast seda kuupäeva, mil Euroopa Parlament on võtnud vastu aastaaruannet käsitleva otsuse ja määranud kindlaks lõpliku toetussumma, nagu on osutatud artiklis II.25.

I.5.3. Vääring

Euroopa Parlament teeb maksed eurodes. Kui eritingimustes ei ole sõnaselgelt sätestatud teisiti, toimub tegelike kulude konverteerimine eurodesse Euroopa Parlamendi poolt maksekorralduse tegemise päeval kehtinud ja *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud päevakursi alusel või, kui see ei ole võimalik, vastavalt Euroopa Parlamendi poolt määratud ja tema veebisaidil avaldatud igakuisele vahetuskursile.

Euroopa Parlamendi maksed loetakse sooritatuks nende Euroopa Parlamendi arvelt debiteerimise päeval.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrus (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (ELT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

ARTIKKEL I.6. – PANGAKONTO

Maksed tehakse eurodes toetusesaaja Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud pangas asuvalle pangakontole või alamkontole, mille andmed on järgmised:

Panga nimi: [...]
Pangafiliaali aadress: [...]
Kontoomaniku täielik nimi: [...]
Täielik kontonumber (koos pangakoodidega): [...]
IBAN: [...]
BIC / SWIFT kood: [...]

ARTIKKEL I.7. – ÜLDISED HALDUSSÄTTED

Igasugune käesoleva lepinguga seotud teade tuleb Euroopa Parlamendile saata kirjalikult, koos viitega lepingu numbrile, elektrooniliselt aadressil fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu või tavapostiga järgmisel aadressil:

European Parliament
Director-General of Finance
[sisestada hoone/büroo aadress]
L-2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tavaposti puhul loetakse saadetise Euroopa Parlamendi poolt kättesaamise kuupäevaks kuupäev, mil Euroopa Parlamendi postiteenistus on selle ametlikult registreerinud.

Igasugune käesoleva lepinguga seotud teade tuleb toetusesaajale saata kirjalikult, koos viitega lepingu numbrile, kas järgmisel aadressil või elektrooniliselt allpool toodud e-posti aadressil:

[...]
[Ametinimetus]
[Toetusesaaja ametlik nimetus]
[Täielik ametlik aadress]
E-post: [...]

Toetusesaaja teavitab volitatud eelarvevahendite käsutajat põhjendamatult viivitusega kirjalikult oma posti- või e-posti aadressi muutumisest. See kohustus kehtib edasi viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu kohase viimase makse tegemise kuupäeva.

ARTIKKEL I.8. – LEPINGU JÕUSTUMINE

Leping jõustub päeval, mil see Euroopa Parlamendi nimel allkirjastatakse.

II. ÜLDTINGIMUSED

A OSA: JURIIDILISED JA HALDUSSÄTTED

ARTIKKEL II.1. – MÕISTED

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „**tegevusaruanne**“ – rahastamiskõlblikkuse perioodil tekkinud kulude kirjalik selgitus. See võib olla näiteks tegevuse või halduskulude selgitus vms. Tegevusaruanne on aastaaruande osa;
- 2) „**aastaaruanne**“ – aruanne, mis esitatakse kuue kuu jooksul pärast eelarveaasta lõppu vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2025/2445 (²) artiklile 28 ja finantsmääruse artiklile 233;

(²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. novembri 2025. aasta määrus (EL, Euratom) 2025/2445, mis käsitleb Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste põhikirja ning rahastamist (ELT L, 2025/2445, 8.12.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2445/oj>).

- 3) „**jääksumma**“ – artikli I.5.1 kohase eelmakse summa ning artikli II.25.4 kohaselt kindlaks määratud lõpliku toetussumma vahe;
- 4) „**eelmaksete tasaarvestamine**“ – olukord, kus eelarvevahendite käsutaja on lõpliku toetussumma kindlaks määranud ja toetusesaajale makstud raha ei ole enam liidu vara;
- 5) „**huvide konflikt**“ – olukord, kus lepingu erapooletut ja objektiivset täitmist toetusesaaja poolt ohustavad perekonna, tunnete, rahvuslike sidemete või majanduslike huvidega seotud põhjused või mis tahes muud põhjused, mis tulenevad lepinguga seotud ühistest huvidest kolmanda isikuga. Poliitilised sidemed ei kujuta endast põhimõtteliselt huvide konflikti lepingute puhul, mis sõlmitakse erakonna ja samu poliitilisi väärtusi jagavate organisatsioonide vahel. Selliste lepingute puhul tuleb siiski tagada kooskõla määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 27;
- 6) „**eelarveaasta n**“ – eelarveaasta, milleks toetus anti kooskõlas artiklis I.1 osutatud rahastamisotsusega;
- 7) „**vääramatu jõud**“ – igasugune ettenägematu, erakorraline olukord või sündmus, mis ei sõltu toetusesaaja ega Euroopa Parlamendi tahtest, mis takistab ükskõik kummal neist täita käesolevast lepingust tulenevaid kohustusi ning mis ei tulene nende ega alltöövõtjate, seotud üksuste või rahalist toetust saanud kolmandate isikute veast või hooletusest ja mida vaatamata nõuetekohase hoolsuse rakendamisele ei olnud võimalik vältida. Vääramatuks jõuks ei loeta järgmist: töövaidlused, streik, rahalised raskused, teenuste tõrked ning seadmete või materjali viga või viivitus nende kättesaadavaks tegemisel, välja arvatud juhul, kui need tulenevad otseselt asjaomasest vääramatu jõu juhtumist;
- 8) „**ametlik teavitamine**“ – kirjalik suhtlus posti või e-posti teel, mida tõendab kättesaamisteatis;
- 9) „**pettus**“ – ettekatsetatud tegu või tegematajätmine, mis mõjutab liidu finantshuve ja on seotud vale, ebaõigete või mittetäielike avalduste või dokumentide kasutamise või esitamisega või sellise teabe varjamisega, mille avaldamine on kohustuslik;
- 10) „**toetus**“ – finantsmääruse XI jaotise ning määruse (EL, Euratom) 2025/2445 IV peatüki kohaselt antud toetus;
- 11) „**õigusnormide rikkumine**“ – liidu õiguse rikkumine, mis tuleneb toetusesaaja tegevusest või tegematajätmisest, millel on või võib olla liidu eelarvet kahjustav mõju;
- 12) „**mitterahaline soodustus**“ – mis tahes mitterahaline toetus või osalus, kaupade tarnimine, teenuste osutamine või tööde teostamine turuväärtusest madalama hinna eest või muu tehing, mis toob toetusesaajale majanduslikku kasu määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 2 punktide 9 ja 10 tähenduses;
- 13) „**omavahendid**“ – muud rahastamisallikad kui liidu üldeelarvest rahastamine, mis koosnevad annetustest, toetustest, omaloodud vahenditest (nagu on määratletud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 2 punktides 9, 10 ja 11) ja muudest tuludest (nt reservidest teenitud intressid, kahjutasud).

ARTIKKEL II.2. – TOETUSESAAJA ÜLDISED KOHUSTUSED

Toetusesaaja:

- a) vastutab ainuisikuliselt võetud juriidiliste kohustuste täitmise ja nende täitmise tõendamise eest,
- b) on kohustatud heastama Euroopa Parlamendile käesoleva lepingu täitmise, sealhulgas ebaõige täitmisega põhjustatud kahju, välja arvatud juhul, kui põhjuseks on vääramatu jõud,
- c) vastutab ainuisikuliselt kolmandate isikute ees, sealhulgas kõikide käesoleva lepingu täitmise käigus neile tekitatud kahjude eest,
- d) teavitab Euroopa Parlamenti viivitamata oma juriidilise staatuse ning finants-, tehnilise, organisatsioonilise või omandiõigusega seotud olukorra muutustest ja kõigist nime, aadressi või juriidilise esindaja vahetustest,
- e) võtab kõik vajalikud meetmed huvide konflikti vältimiseks.

ARTIKKEL II.3. – PANGAKONTOGA SEOTUD KOHUSTUSED

Artiklis I.6 osutatud konto või alamkonto peab võimaldama Euroopa Parlamendi makstud summad kindlaks teha ning see peab olema ette nähtud ainult Euroopa Parlamendi makstavate artiklis I.5 ette nähtud summade jaoks.

Kui sellele kontole eelmaksena kantud summadelt saadakse intressi või muud samaväärset tulu vastavalt selle liikmesriigi õigusele, kelle territooriumil konto on avatud, nõuab Euroopa Parlament selle intressi või tulu sisse artiklis II.26 sätestatud tingimustel ja kooskõlas finantsmääruse artikli 232 lõikega 5.

Mingil juhul ei tohi Euroopa Parlamendilt saadud summasid kasutada spekulatsioonide eesmärgil.

Eelmaksena makstud summat loetakse liidu varaks seni, kuni on toimunud tasaarvestamine lõpliku toetussummaga.

ARTIKKEL II.4. – VASTUTUS KAHJU KORRAL

Euroopa Parlamenti ei või pidada vastutavaks toetusesaaja tekitatud või kantud kahjude eest, sh kahju eest, mida on käesoleva lepingu täitmise ajal või tagajärjel põhjustatud kolmandatele isikutele.

Toetusesaaja hüvitab Euroopa Parlamendile kogu käesoleva lepingu täitmise või lepingu teatavate sätete mittetäitmise tõttu tekkinud kahju, välja arvatud juhul, kui põhjuseks on vääramatu jõud.

ARTIKKEL II.5. – KONFIDENTSIAALSUS

Kui käesolevas lepingus, määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklis 39 või teistes kohaldatavates liidu õigusaktides, eriti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1049/2001 ⁽³⁾, ei ole sätestatud teisiti, kohustuvad Euroopa Parlament ja toetusesaaja tagama kõikide käesoleva lepingu sisuga otseses seoses olevate dokumentide, andmete või muude materjalide konfidentsiaalsuse.

ARTIKKEL II.6. – ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

Käesoleva lepinguga seoses kogutud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 40. Euroopa Parlament töötleb isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1725 ⁽⁴⁾.

Andmeid kasutatakse üksnes lepingu täitmiseks ja selle täitmise seiramiseks, ilma et see piiraks nende võimalikku liidu õigusaktide kohast edastamist kontrolli ja auditeerimise eest vastutavatele organitele.

Isikuandmete töötlemine toetusesaaja poolt seoses käesoleva lepinguga toimub kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679 ⁽⁵⁾. Ilma et see piiraks nimetatud määruses sätestatud muid juhtumeid, on isikuandmete töötlemine seoses käesoleva lepinguga lubatud üksnes juhul, kui see on lepingu täitmiseks vajalik.

ARTIKKEL II.7. – DOKUMENTIDE SÄILITAMINE

Kooskõlas finantsmääruse artikliga 236 säilitab toetusesaaja kõiki lepingu täimisega seotud dokumente, sealhulgas raamatupidamisandmeid, statistilisi ja maksuandmeid ning lepingu rakendamise seotud tõendavaid dokumente viis aastat pärast lepinguga seotud viimase makse tegemist.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

Dokumente, mis käsitlevad rahalise toetuse kasutamisega seotud auditeid, kaebusi, kohtuvaidlusi, nõuete lahendamist ja selliseid Euroopa Prokuratuuri (EPPO) või Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi, millest toetusesaajale on teatatud, hoitakse alles kõnealuste auditite, kaebuste, kohtuvaidluste, nõuete lahendamise või juurdluste lõpuni.

Iga hankelepingu puhul, mille toetusesaaja sõlmib lepingu täitmiseks, säilitab toetusesaaja dokumentatsiooni hankemenetluse kohta, sealhulgas originaalkirjavahetuse (elektroonilise/paberkandjal) (nt kirjalikud pakkumuskutsed ja hanke tingimused), saadud pakkumuste hindamise protokollid, lõpliku tarnija valimise kirjaliku põhjenduse ja mõlema poole allkirjastatud lepingu originaali.

ARTIKKEL II.8. – LIIDU TOETUSE NÄHTAVUS

II.8.1. Teave liidu toetuse kohta

Välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament nõuab, et ta seda ei teeks, või kui Euroopa Parlamendiga on kokku lepitud teisiti, teatab toetusesaaja, kui ta edastab või avaldab (sealhulgas veebis) – muu hulgas konverentsidel või seminaridel ja mis tahes teabematerjalides (nagu brošüürid, voldikud, plakatid või esitlused) – teavet, mis on seotud toetusega rahastatud tegevusega, toetusesaajale liidu toetuse andmisest järgmise märkega rahastamise päritolu kohta (mis asjakohasel juhul tõlgitakse kohalikesse keeltesse):

„Euroopa tasandi erakonda [nimi või akronüüm] rahastatakse kuni 95 % ulatuses liidu vahenditest.“

II.8.2. Vastutuse välistamine

Teabe puhul, mida toetusesaaja edastab või avaldab, peab andmekandjast ja vormist olenemata olema alati märgitud, et teabe sisu eest vastutab üksnes toetusesaaja ning Euroopa Liit ei ole vastutav edastatud või avaldatud teabe kasutamise eest.

II.8.3. Euroopa Parlamendi avaldatavad andmed

Kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 39 avaldab Euroopa Parlament oma veebisaidil teabe, mis kuulub tema vastutusalasse, nagu on sätestatud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 39 lõikes 1.

ARTIKKEL II.9. – TOETUSESAAJA SÕLMITAVAD LEPINGUD

II.9.1. Põhimõtted

Rahalist toetust võib kasutada toetusesaaja poolt sõlmitud lepingutega seotud kulude hüvitamiseks, tingimusel et:

- vastavalt finantsmääruse artikli 226 lõikele 2 ei esinenud lepingute sõlmimisel huvide konflikti;
- vastavalt finantsmääruse artikli 163 lõikele 1 järgiti lepingute sõlmimisel läbipaistvuse, proportsionaalsuse, võrdse kohtlemise ja mittediskrimineerimise põhimõtteid;
- asjaomaste hankelepingute kestus, sealhulgas pikenduste puhul, ei ületa viit aastat;
- hankelepingute puhul, mille maksumus ületab 60 000 eurot (ilma käibemaksuta) tarnija ja kauba või teenuse kohta, korraldab toetusesaaja hankemenetlused kooskõlas artikliga II.9.2.

Lepingu hinnangulist maksumust ei tohi kindlaks määrata eesmärgiga hoida kõrvale kohaldatavate eeskirjade täitmisest ning lepingut ei tohi sellisel eesmärgil osadeks jagada. Selleks et teha kindlaks, kas piirmäär 60 000 eurot (ilma käibemaksuta) on saavutatud, võetakse arvesse lepingu kogumaksumust kogu lepingu kavandatud kestuse jooksul, sealhulgas kõiki alltöövõtuga seotud summasid.

II.9.2. Hankemenetlused

Hankelepingute puhul, mille maksumus ületab 60 000 eurot (ilma käibemaksuta), korraldab toetusesaaja hankemenetlused vastavalt järgmistele nõuetele:

- a) pakkumuskutse (kirjalik) sisaldab menetlusest kõrvalejätmise kriteeriume, valikukriteeriume (sealhulgas minimaalne finants- ja tehniline suutlikkus), pakkumuste hindamise kriteeriume ja hinnal ja kvaliteedil või ainult hinnal põhinevat hindamismeetodit ning tehnilisi kirjeldusi (eeldatavad tulemused, teenuste/kaupade eeldatav kvaliteet ja maht), mille alusel toetusesaaja peab pakkumusi hindama; pakkujad esitavad kuupäevastatud ja allkirjastatud pakkumused koos hindadega (sealhulgas asjakohasel juhul ühikuhinnad) ja tõendavad dokumendid, mis võimaldavad pakkumusi võrrelda;
- b) pakkumuskutse avaldatakse või saadetakse asjakohaste kanalite kaudu, et tagada laialdane konkurents, mõistlike tähtaegade (vähemalt 10 päeva) taotluste/pakkumuste esitamiseks;
- c) toetusesaaja võtab vähemalt kolm sõltumatut pakkumust. Kui kirjalikule pakkumuskutsele laekub vähem kui kolm sõltumatut pakkumust, peab toetusesaaja tõendama, et kõnealuse hanke puhul oli täiendavaid pakkumusi võimatu saada;
- d) pakkumusi hinnatakse pakkumuskutses sätestatud kriteeriumide alusel; hindamisaruandes esitatakse punktisummad, tuuakse esile valitud pakkuja suhtelised eelised ning see peab olema kuupäevastatud ja allkirjastatud toetusesaaja esindaja(te) poolt, kellel ei ole huvide konflikti;
- e) mõlemad pooled peavad lepingud kuupäevastama ja allkirjastama ning need lepingud peavad kajastama samu tingimusi, mis on esitatud pakkumuses, või sisaldama tingimusi, mis ei ole toetusesaajale vähem soodsad;
- f) alltöövõtt on lubatud, kui see sisaldub pakkumustes ja on lubatud tehnilistes kirjeldustes.

Hankemenetluste suhtes võidakse kohaldada toetusetaotluse esitamise kutses sätestatud lisanõudeid.

II.9.3. Vastutus

Toetusesaaja vastutab ainuisikuliselt käesoleva lepingu täitmise ja lepingu sätete järgimise eest. Toetusesaaja märgib kolmandate isikutega sõlmitavates lepingutes, et Euroopa Parlamenti ei saa mingil juhul pidada nende lepingute osaliseks ega pidada töövõtjate ees mis tahes viisil vastutavaks.

ARTIKKEL II.10. – TOETUS SEOTUD ÜKSUSTELE

Toetusesaaja antav rahaline toetus seotud üksustele finantsmääruse artikli 226 lõike 3 tähenduses võib olla hüvitatav kulu järgmistel tingimustel:

- a) toetusesaaja annab rahalist toetust ainult järgmistele seotud üksustele: [sisestada võimalike toetusesaajate nimed, nagu taotlusvormil näidatud];
- b) need üksused kuuluvad toetusesaaja põhikirjas sätestatud halduskorraldust;
- c) seotud üksusele antav rahaline toetus ei ole suurem kui 100 000 eurot;
- d) seotud üksus kasutab toetust hüvitatavate kulude katmiseks;
- e) seotud üksusele makstav kindlasummaline makse ei moodusta rohkem kui 25 % sellele üksusele kokku makstavast rahalisest toetusest.

Toetusesaaja tagab, et Euroopa Parlamendil, Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste ametil (edaspidi „amet“), Euroopa Kontrollikojal, Euroopa Prokuratuuril, kui see on asjakohane, või OLAFil on võimalik kasutada määruse (EL, Euratom) 2025/2445 V peatüki kohast kontrolliõigust.

ARTIKKEL II.11. – VÄÄRAMATU JÕUD

Kui Euroopa Parlament või toetusesaaja puutub kokku vääramatu jõuga, teavitab ta sellest viivitamata teist poolt (väljastustega tähtkirja teel või sellega samaväärsel viisil), näidates ära juhtumi olemuse, tõenäolise kestuse ja prognoositavad tagajärjed.

Euroopa Parlament ja toetusesaaja võtavad tarvitusele kõik meetmed, et vähendada vääramatust jõust tingitud võimalikke kahjusid.

Kui vääramatu jõud takistab Euroopa Parlamenti või toetusesaajat lepingust tulenevaid kohustusi täitmast, ei loeta seda rikkumiseks.

ARTIKKEL II.12. – TOETUSE MAKSMISE PEATAMINE

II.12.1. Peatamise alused

Euroopa Parlament võib toetuse maksmise peatada kooskõlas finantsmääruse kohaldatavate reeglitega (eelkõige selle artikli 116 lõikega 4, artikliga 132 ning artikli 234 lõigetega 3 ja 5), sealhulgas järgmistel juhtudel:

- i) kui ta kahtlustab toetusesaaja poolset õigusnormide rikkumist, kelmust või pettust või kohustuste täitmata jätmist rahalise toetuse andmise menetluse käigus või lepingu täitmisel, kuni nende kahtluste kontrollimine on lõpule viidud;
- ii) kui toetusesaajale on määratud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 32 lõike 3 kohane rahatrahv, mis on tähtjaks tasumata, kuni võlateade või rahatrahv on tasutud; või
- iii) kui toetusesaaja ei täida käesoleva lepingu artiklites II.29.1 kuni II. 29.3 sätestatud kohustusi.

II.12.2. Peatamise kord

1. etapp –Euroopa Parlament teavitab toetusesaajat enne toetuse maksmise peatamist ametlikult toetuse maksmise peatamise kavatsusest ja selle põhjustest ning annab toetusesaajale võimaluse esitada 30 kalendripäeva jooksul pärast teate kättesaamise kuupäeva oma seisukoht.

2. etapp –Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist toetuse maksmist mitte peatada, antakse sellest toetusesaajale teada.

Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist toetuse maksmise peatamist jätkata, edastatakse toetusesaajale peatamise kohta ametlikult põhjendatud otsus ja talle tehakse teatavaks:

- i) artikli II.12.1 punkti i kohastel juhtudel vajalike kontrollide lõpuleviimise indikatiivne kuupäev ja peatatud summad ning
- ii) võimalikud õiguskaitsevahendid.

II.12.3. Peatamise tagajärjed

Maksete peatamine tähendab, et toetusesaajal ei ole õigust saada Euroopa Parlamendilt ühtegi makset, kuni artikli II.12.2 teise etapi punktis i osutatud kontroll on lõpule viidud või peatamise alus on kõrvaldatud. Sellega ei piirata Euroopa Parlamendi õigust rahastamisotsus vastavalt artiklile II.13 tühistada või selle täitmine vastavalt artiklile II.14 lõpetada.

II.12.4. Maksete jätkamine

Kui maksete peatamise alus on kõrvaldatud, jätkatakse asjaomaste maksete tegemist kavakohaselt ning Euroopa Parlament annab sellest toetusesaajale teada.

ARTIKKEL II.13. – RAHASTAMISOTSUSE TÜHISTAMINE EUROOPA PARLAMENDI POOLT

II.13.1 Tühistamise alused

Kui amet võtab vastu otsuse toetusesaaja määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 21 lõike 1 punkti a alapunkti iv alusel registrist kustutada, tühistab Euroopa Parlament seda toetusesaajat puudutava rahastamisotsuse kõnealuse määruse artikli 37 kohaselt ja koos selles osutatud tagajärgedega.

II.13.2. Tühistamise kord

1. etapp –Euroopa Parlament teavitab toetusesaajat enne rahastamisotsuse tühistamist ametlikult rahastamisotsuse tühistamise kavatsusest ja selle põhjustest ning annab toetusesaajale võimaluse esitada 30 kalendripäeva jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast oma seisukoht.

2. etapp –Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsust mitte tühistada, antakse sellest toetusesaajale teada.

Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsuse tühistada, edastatakse toetusesaajale ametlikult põhjendatud otsus rahastamisotsuse tühistamise kohta.

3. etapp –Rahastamisotsuse tühistamise otsuse vastuvõtmise järel teavitab Euroopa Parlament toetusesaajat viivitamata rahastamislepingu lõpetamisest.

ARTIKKEL II.14. – RAHASTAMISOTSUSE KEHTETUKS TUNNISTAMINE

II.14.1. Rahastamisotsuse kehtetuks tunnistamine toetusesaaja taotlusel

Toetusesaaja võib taotleda rahastamisotsuse kehtetuks tunnistamist.

Toetusesaaja teavitab sellest ametlikult Euroopa Parlamenti ning esitab:

- a) otsuse kehtetuks tunnistamise põhjused ja
- b) kuupäeva, millal otsuse kehtetuks tunnistamine jõustub (see ei või olla varasem kui ametliku teate saatmise kuupäev).

Rahastamisotsuse täitmine lõpetatakse kas lõpetamisotsuses märgitud kuupäevast või selle toetusesaajale teatavaks tegemise kuupäevast, kui lõpetamisotsuses kuupäeva märgitud ei ole. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamise järel lõpetab Euroopa Parlament samast kuupäevast ka rahastamislepingu täitmise.

II.14.2. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamine Euroopa Parlamendi poolt

II.14.2.A. Lõpetamise alused

Euroopa Parlament lõpetab rahastamisotsuse tulevase täitmise ja sellest tulenevalt lõpetab käesoleva lepingu täitmise kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 36 järgmistel juhtudel:

- a) määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 36 lõike 1 punktide a või b alusel on põhjust täitmine lõpetada;
- b) toetusesaaja ei vasta enam määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 23 lõike 2 teises lauses sätestatule;
- c) kooskõlas finantsmääruse kohaldatavate reeglitega, eelkõige selle artikliga 132;
- d) toetusesaaja on pankrotis, likvideerimisel või muus samalaadses olukorras.

II.14.2.B. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamise menetlus

1. etapp –Euroopa Parlament teavitab toetusesaajat enne rahastamisotsuse täitmise lõpetamist ametlikult rahastamisotsuse täitmise lõpetamise kavatsusest ja selle põhjustest ning annab toetusesaajale võimaluse esitada 30 kalendripäeva jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast oma seisukoht.

2. etapp –Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsuse täitmist mitte lõpetada, antakse sellest toetusesaajale teada.

Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsuse täitmise lõpetada, edastatakse toetusesaajale rahastamisotsuse täitmise lõpetamise kohta ametlikult põhjendatud otsus.

3. etapp –Rahastamisotsuse täitmise lõpetamise otsuse vastuvõtmise järel teavitab Euroopa Parlament toetusesaajat viivitamata rahastamislepingu täitmise lõpetamisest.

ARTIKKEL II.15. – ÕIGUSTE ÜLEANDMINE

Toetusesaaja ei või anda kolmandale isikule üle ühtegi maksenõuet Euroopa Parlamendi vastu, välja arvatud juhul, kui toetusesaaja esitab selleks põhjendatud kirjaliku taotluse ja Euroopa Parlament kiidab selle enne õiguste üleandmist heaks.

Kui Euroopa Parlament ei kiida õiguste üleandmist kirjalikult heaks või kui heakskiidu aluseks olevaid tingimusi ei täideta, on õiguste üleandmine tühine.

Üleandmine ei vabasta toetusesaajat mingil juhul tema kohustustest Euroopa Parlamendi ees.

ARTIKKEL II.16. – VIIVISED

Kui Euroopa Parlament ei tee makset tähtjaks, on toetusesaajal õigus saada viivist vastavalt Euroopa Keskpanga eurodes toimivate peamiste refinantseerimistingute puhul kohaldatavale määrale (edaspidi „viitemäär“), mida on suurendatud 3,5 punkti võrra. Viitemääraks loetakse maksetähtaja saabumise kuu esimesel päeval kehtiv *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr.

Kui Euroopa Parlament peatab maksete tegemise, nagu on sätestatud artiklis II.12, ei ole algse tähtaja ületamise korral tegemist hilineanud maksega.

Hilinevad maksete eest makstakse viivist alates maksetähtajale järgnenud päevast kuni makse tegeliku tegemise päevani (kaasa arvatud).

Kui arvestatud viivise summa on 200 eurot või väiksem, on Euroopa Parlament erandina esimesest lõigust kohustatud selle toetusesaajale välja maksma üksnes juhul, kui toetusesaaja esitab selleks taotluse kahe kuu jooksul pärast hilinevad makse saamist.

ARTIKKEL II.17. – KOHALDATAV ÕIGUS

Lepingu suhtes kehtib liidu kohaldatav õigus, eelkõige määrus (EL, Euratom) 2025/2445 ja finantsmääruse asjakohased sätted. Neid täiendab toetusesaaja asukohaliikmesriigi õigus.

ARTIKKEL II.18. – ÄRAKUULAMISÕIGUS

Kui toetusesaajal on käesoleva lepingu kohaselt õigus esitada oma seisukoht, antakse toetusesaajale selle kirjalikuks esitamiseks aega kümme tööpäeva, välja arvatud juhul, kui sõnaselgelt on ette nähtud teisiti. Seda aega võib toetusesaaja põhjendatud taotluse korral ühe korra kümne tööpäeva võrra pikendada.

B OSA: FINANTSSÄTTED

ARTIKKEL II.19. – HÜVITATAVAD KULUD

II.19.1. Tingimused

Selleks, et kulud saaks hüvitada liidu rahalisest toetusest, peavad kulud vastama järgmistele kumulatiivsetele kriteeriumidele:

- a) kulud on otseselt seotud lepingu esemega ja ette nähtud lepingule lisatud hinnangulises eelarves;
- b) kulud on vajalikud lepingu täitmiseks;
- c) kulud on mõistlikud, põhjendatud ja kooskõlas usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõttega, eelkõige ökonoomsuse ja tõhususe poolest;
- d) kulud on tekkinud artiklis I.2. määratletud rahastamiskõlblikkuse perioodi jooksul, välja arvatud aastaaruannetega ning finantsaruandeid ja nende aluseks olevat raamatupidamisarvestust puudutavate sertifikaatidega seotud kulud;
- e) toetusesaaja on kulud tegelikult kandnud;
- f) kulud on tuvastatavad ja kontrollitavad ning kirjendatud toetusesaaja raamatupidamise aastaaruandesse kooskõlas kohaldatavate raamatupidamisstandarditega;
- g) kulud on kooskõlas kohaldatava maksu- ja sotsiaalkindlustusõigusega;
- h) kulud on kooskõlas artikliga II.9.1;
- i) kui asjaomased kulud tulenevad hankelepingutest, mille maksumus ületab 60 000 eurot (ilma käibemaksuta), vastavad kulud artiklis II.9.2 sätestatud menetlusnõuetele;
- j) kulud vastavad finantsmääruse XI jaotises, määruses (EL, Euratom) 2025/2445 või taotlusvoorus osalemise kutses sätestatud nõuetele.

Toetusesaaja raamatupidamise ja sisekontrolli meetmed peavad võimaldama tuvastada aastaaruandes deklareeritud kulude ja tulude kooskõla finantsaruannete ja vastavate tõendavate dokumentidega. Põhjaliku kooskõlastava võrdluse puudumine võib viia selleni, et kulud liigitatakse mittehüvitatavateks.

II.19.2. Näited hüvitatavate kulude kohta

Hüvitatavad on eelkõige järgmised tegevuskulud (tingimusel et need vastavad artiklis II.19.1 esitatud kriteeriumidele):

- a) tehnilise abi, koosolekute, uurimistegevuse, piiriüleste ettevõtmiste, uuringute, teabe ja väljaannetega seotud kulud;
- b) personalikulud, mis hõlmavad tegelikke palkasid, sotsiaalkindlustusmakseid ja muid töötasu hulka arvatavaid seadusega ette nähtud kulusid, tingimusel et need ei ületa toetusesaaja töötasupoliitikale vastavaid tavapäraseid keskmisi määrasid;
- c) töötajate reisi- ja elamiskulud, tingimusel et need on kooskõlas toetusesaaja tavapärase reisikulude hüvitamise praktikaga;
- d) seadmete või muu (uue või kasutatud) vara amortisatsioonikulud, mis on kirjendatud toetusesaaja raamatupidamisaruannetesse, tingimusel et vara
 - i) amortiseeritakse vastavalt kohalikele raamatupidamisstandarditele ja -tavadele, mida kohaldatakse järjepidevalt ja
 - ii) on soetatud kooskõlas artiklitega II.9.1 ja II.9.2 ning
- e) finantstagatiste kulud, mis on seotud Euroopa Parlamendi tehtud eelmaksetega.

ARTIKKEL II.20. – MITTEHÜVITATAVAD KULUD

Ilma et see piiraks käesoleva lepingu artikli II.19.1 kohaldamist, peetakse mittehüvitatavateks järgmisi kulusid:

- a) toetusesaaja makstud kapitalitootlus ja dividendid;
- b) võlad ja võla teenindamise kulud;
- c) kahjumi või võlgade katmine;
- d) intressikulud, välja arvatud negatiivne intress kontolt, millele laekuvad Euroopa Parlamendi eelmaksed, tingimusel et sellist negatiivset intressi ei oleks olnud võimalik vältida;
- e) ebatöenäoliselt laekuvad nõuded;
- f) kursikahjud;
- g) pangakulud, mida pank nõuab toetusesaajalt Euroopa Parlamendilt saadavate ülekannete eest;
- h) kulud, mille toetusesaaja on deklareerinud muu tegevuse raames, millele on saadud liidu eelarvest rahalist toetust;
- i) mitterahaline soodustus;
- j) ülemäärased või põhjendamatud kulud;
- k) maha arvatav käibemaks;
- l) teatavate kolmandate isikute keelatud rahastamine, mida käsitletakse määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklis 27 ja finantsmääruse artikli 226 lõikes 3;
- m) kulud, mis on seotud Euroopa Parlamendi või ametiga peetavate õigusvaidlustega;
- n) ameti või mis tahes riikliku asutuse määratud rahaliste karistuste summa ja selle tulemusena tasumisele kuuluvad viivised;
- o) kulud, mille kohta puuduvad piisavad tõendavad dokumendid, nagu hankedokumendid, lepingud, arved, tulemused.

ARTIKKEL II.21. – MITTERAHALINE SOODUSTUS

Mitterahalise soodustuse väärtus ei või ületada:

- a) mitterahalisele soodustusele vastavaid kulusid, mis on tegelikult kantud kolmandate isikute või kõnealuse soodustuse teinud liikmete poolt ja mis on nõuetekohaselt tõendatud raamatupidamisdokumentidega;
- b) selliste dokumentide puudumisel kõnealusel turul üldiselt aktsepteeritud kuludele vastavaid kulusid;
- c) lisas esitatud hinnangulises eelarves heaks kiidetud väärtust;
- d) 50 % hinnangulises eelarves heaks kiidetud omavahenditest.

Mitterahalised soodustused:

- a) esitatakse raamatupidamisarvestuses eraldi, nii tulude kui ka kulude osas;
- b) on kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 25 ning riiklike maksu- ja sotsiaalkindlustusnormidega;
- c) on lubatud üksnes ajutiselt ja eeldusel, et olemas on välisaudiitori kontrollitõend ja see on lubatud lõpliku toetussumma kohta tehtud otsuses;
- d) ei tohi olla kinnisvara vormis.

ARTIKKEL II.22. – EELARVEVAHENDITE ÜMBERPAIGUTAMINE

Toetusesaaja võib lisas esitatud hinnangulist eelarvet kohandada, paigutades vahendeid eri eelarverubriikide vahel ümber, ilma et see piiraks artikli II.21 kohaldamist. Eelarve selliseks muutmiseks ei ole vaja lepingut muuta. Ümberpaigutusi tuleb aastaaruandes põhjendada.

ARTIKKEL II.23. – ARUANDLUSKOHUSTUS

II.23.1. Aastaaruanne

Toetusesaaja esitab eelarveaasta n lõpule järgneval aastal soovitatavalt 15. maiks, kuid hiljemalt 30. juuniks volitatud eelarvehendite käsutajale avatud ja masinloetavas vormingus aastaaruande, mis koosneb järgmisest:

- a) raamatupidamise aastaaruanne koos lisade ja selgitustega, mis sisaldab toetusesaaja tulusid ja kulusid ning varasid ja kohustusi eelarveaasta alguse ja lõpu seisuga vastavalt toetusesaaja asukohaliikmesriigis kohaldatavale õigusele,
- b) sõltumatu asutuse või eksperdi teostatud välisauditi aruanne raamatupidamise aastaaruande kohta, mis käsitleb nii kõnealuse raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsust kui ka tulude ja kulude seaduslikkust ja korrektsust,
- c) kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 25 lõikega 2 esitatud annetajate ja toetajate ning nende annetuste või toetuste ja omaloodud vahendite loetelu,
- d) tegevusaruanne,
- e) tegelike kulude ja tulude finantsselgitus, mille aluseks on hinnangulise eelarve struktuur,
- f) üksikasjad tulude, kulude, varade ja kohustuste kohta,
- g) punktis e osutatud finantsselgituse ja punktis f osutatud üksikasjade vastavust näitav võrdlus,
- h) loetelu tarnijatest, kes eelarveaastal n esitasid toetusesaajale arveid enam kui 10 000 euro eest või mille kumulatiivne väärtus viimase viie aasta jooksul on olnud 60 000 eurot või rohkem (ilma käibemaksuta), koos tarnija nime ja aadressi ning tarnitud kaupade või teenuste kirjeldusega.

Aastaaruandes esitatud teave peab olema piisav lõpliku toetussumma kindlaksmääramiseks.

II.23.2. Välisauditi aruanne

Määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõikes 1 osutatud välisauditi aruande koostamisel ja esitamisel teeb toetusesaaja koostööd sõltumatute väliste organite või ekspertidega, kes on selleks volitatud vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõikele 3.

Selleks esitab toetusesaaja välisaudiitori poolt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõike 4 kohaselt nõutud teabe või dokumendid, sealhulgas kohapealsete kontrollide käigus, mida tehakse samadel tingimustel, mis on sätestatud käesoleva lepingu artiklis II.29.3.

Välisauditi eesmärk on kinnitada raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsust ning selle aluseks olevate tulude ja kulude seaduslikkust ja korrektsust, eriti seda, kas:

- a) raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas toetusesaaja suhtes kohaldatava siseriikliku õigusega, ei sisalda olulisi ebatäpsusi ning annab tõese ja õiglase ülevaate tema finantsseisundist ja tegevuse tulemustest;
- b) deklareeritud kulud on tegelikult kantud;
- c) tulud on deklareeritud ammendavalt;
- d) toetusesaaja poolt Euroopa Parlamendile esitatud finantsdokumendid on kooskõlas lepingu finantssätetega;
- e) määrusest (EL, Euratom) 2025/2445 ja eriti selle artiklist 25 tulenevad kohustused on täidetud;
- f) käesolevast lepingust ja eriti selle artiklitest II.9 ja II.19 tulenevad kohustused on täidetud;
- g) mitterahalised soodustused on toetusesaajale tegelikult üle antud ja neid on hinnatud kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega;

- h) eelarveaastal n liidu toetusest kasutamata jäänud vahendid kanti vastavalt finantsmääruse artikli 232 lõikele 2 üle järgmisse eelarveaastasse või maksti Euroopa Parlamendile tagasi;
- i) eelarveaastal $n+1$ liidu toetusest kasutamata jäänud vahendeid kasutati eelarveaastal n vastavalt finantsmääruse artikli 232 lõikele 4;
- j) omavahendite ülejääk kanti reservikontole.

ARTIKKEL II.24. – OTSUS AASTAARUANDE KOHTA

Euroopa Parlament kiidab artiklis II.23.1 ette nähtud aastaaruande heaks või lükkab selle tagasi eelarveaastale n järgneva aasta 31. detsembriks.

Kui Euroopa Parlament esitatud aastaaruandele kuue kuu jooksul pärast selle kättesaamist kirjalikult ei vasta, loetakse aastaaruanne heakskiidetuks.

Aastaaruande heakskiitmine ei piira artikli II.25 kohast lõpliku toetussumma kindlaksmääramist, millega Euroopa Parlament teeb lõpliku otsuse kulude hüvitamise kohta.

Euroopa Parlament võib nõuda toetusesaajalt aastaaruande kohta otsuse tegemise eesmärgil täiendavat teavet. Täiendava teabe nõudmise korral lükatakse aastaaruande kohta otsuse tegemise tähtaega edasi seni, kuni nõutud teave on kätte saadud ja Euroopa Parlament on seda hinnanud. Tähtaega võib pikendada ka siis, kui amet on nõudnud täiendavat teavet vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 29 lõikele 4.

Kui aastaaruandes on olulisi puudujääke või kui välisaudiitor leiab, et ta ei saa auditi tõendusmaterjali puudulikkuse tõttu auditiarvamust koostada, võib Euroopa Parlament selle ilma toetusesaajalt täiendavat teavet küsimata tagasi lükata ning tal on õigus nõuda, et toetusesaaja esitaks 15 tööpäeva jooksul uue aruande.

Täiendava teabe või uue aruande esitamise nõue esitatakse toetusesaajale kirjalikult.

Algselt esitatud aastaaruande tagasilükkamise ja uue aruande nõudmise korral kohaldatakse uue aruande suhtes käesolevas artiklis kirjeldatud heakskiitmise korda.

ARTIKKEL II.25. – OTSUS LÕPLIKU TOETUSSUMMA KOHTA

II.25.1. Aastaaruande mõju

Euroopa Parlamendi otsus lõpliku toetussumma kindlaksmääramise kohta põhineb vastavalt artiklile II.24 heaks kiidetud aastaaruandel. Kui Euroopa Parlament lükkab aastaaruande lõplikult tagasi või kui toetusesaaja ei esita aastaaruannet ettenähtud tähtajaks, ei saa lõpliku toetussumma kohta tehtud otsuses hüvitatavaid kulusid ette näha.

II.25.2. Piirmäärad

Lõplik toetussumma ei tohi olla suurem kui artiklis I.4 sätestatud summa ning see ei või moodustada rohkem kui 95 % tegelikult kantud hüvitatavatest kuludest.

II.25.3. Kasutamata toetussumma ülekandmine

Eelarveaastal, milleks rahalist toetust anti (aasta n), kasutamata jäänud rahalise toetuse osa kantakse üle aastasse $n+1$ ning kasutatakse ära aastal $n+1$ hiljemalt 31. detsembriks kantud hüvitatavate kulude katmiseks. Eelnenud aasta rahalise toetuse kasutamata jäänud summasid ei tohi kasutada kulude selle osa katmiseks, mida Euroopa tasandi erakonnad peavad rahastama omavahenditest.

Toetusesaaja teavitab Euroopa Parlamendi volitatud eelarvevahendite käsutajat 20 päeva jooksul pärast eelarveaasta n lõppu eelarveaastas n+1 üle kantud toetuse hinnangulisest summast.

Toetusesaaja kasutab kõigepealt ära varasema eelarveaasta jaoks eraldatud kasutamata summad ning alles seejärel hiljem eraldatud summad.

II.25.4. Otsus lõpliku toetussumma kohta

Euroopa Parlament kontrollib igal aastal kulude vastavust määruse (EL, Euratom) 2025/2445, finantsmääruse ja lepingu sätetele ning võtab vastu otsuse lõpliku toetussumma kohta, mis tehakse toetusesaajale nõuetekohaselt teatavaks.

Kui artiklis I.4 ette nähtud summa kulutati eelarveaastal n täielikult ära, määratakse lõplik toetussumma kindlaks pärast selle aasta raamatupidamiskontode sulgemist.

Kui kasutamata toetussumma kantakse üle eelarveaastas n+1 (kooskõlas artikliga II.25.3), määratakse eelarveaasta n lõplik toetussumma kindlaks all kirjeldatud viisil.

1. etapp –Euroopa Parlament teeb aastal n+1 otsuse eelarveaasta n hüvitatavate kulude kohta ning aasta n lõpliku toetussumma nendele kuludele vastava osa kohta. Samuti määrab Euroopa Parlament kindlaks eelarveaastaks n eraldatud toetuse kasutamata osa, mis kantakse üle eelarveaastas n+1.

2. etapp –Euroopa Parlament teeb aastal n+2 otsuse eelarveaasta n+1 hüvitatavate kulude kohta ning määrab kindlaks, millised neist kaetakse eelarveaastas n+1 üle kantud kasutamata vahenditest (aasta n lõpliku toetussumma teine osa).

Eelarveaasta n lõplik toetussumma saadakse 1. ja 2. etapis kirjeldatud viisil kindlaks määratud summade liitmisel.

Eespool 1. ja 2. etapis ette nähtud ajakava kehtib niivõrd, kui võrd puudub juhatuse otsuse artikli 8 lõike 3 kohane otsus.

Lõpliku toetussumma kindlaksmääramise ajal toimub ka eelmaksete tasaarvestamine. Kui vahendeid on üle kantud, toimub eelmaksete osaline tasaarvestamine eelkirjeldatud etappides.

II.25.5. Kasutamata summade tagasinõudmine

Aastaks n eraldatud toetuse summa, mida ei ole ära kasutatud aasta n+1 lõpuks, nõutakse tagasi kooskõlas finantsmääruse IV jaotise 6. peatükiga.

II.25.6. Jääksumma

Kui eelmakse oli suurem kui kindlaks määratud lõplik toetussumma, nõuab Euroopa Parlament alusetult makstud eelmakse osa tagasi.

Kui lõplik toetussumma on suurem kui eelmakse summa, maksab Euroopa Parlament toetusesaajale välja jääksumma.

II.25.7. Omavahendite ülejääk

a) Erireservi loomine

Toetusesaaja võib luua omavahendite ülejäägist erireservi.

Erireservikontole võib kanda omavahendite summa, mis jääb üle, kui omavahenditest arvestatakse maha 5 % aastal n tegelikult kantud hüvitatavatest kuludest. Toetusesaaja peab eelnevalt ainult omavahenditest katma kõik eelarveaasta n mitte hüvitatavad kulud. Toetusesaaja peab eelnevalt ainult omavahenditest katma kõik eelarveaasta n mitte hüvitatavad kulud.

Kui toetusesaaja omaloodud vahendid ületavad määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 25 lõikes 13 sätestatud piirmäära, ei deklareerita piirmäära ületavat tulusummat tuluna, vaid see arvatakse maha hüvitatavate kulude kogusummast.

Reservi kasutatakse üksnes toetusesaaja tegevuskulude katmiseks.

b) *Kasum*

Kui tulud ületavad kulusid, siis seda ülejääki nimetatakse kasumiks.

Tulu hõlmab liidu eelarvest saadud toetust ja toetusesaaja omavahendeid.

Kolmandate isikute osalust ühistegevuse korraldamisel ei loeta toetusesaaja omavahendite hulka. Toetusesaaja ei tohi saada liidu üldeelarvest ei otseselt ega ka kaudselt muid rahalisi vahendeid. Muu hulgas on keelatud Euroopa Parlamendi fraktsioonide eelarvest tehtavad annetused.

Erireservi arvatud summat ei arvestata kasumi arvestamisel.

c) *Sissenõudmine*

Toetusesaaja ei või toetuse abil kasumit teenida. Euroopa Parlamendil on õigus nõuda kasumist sisse osa, mis vastab liidu osalusele hüvitatavate kulude katmisel.

ARTIKKEL II.26. – EELMAKSETELT SAADUD INTRESS

Toetusesaaja teatab volitatud eelarvevahendite käsutajale, kui palju on Euroopa Parlamendilt saadud rahalised vahendid teeninud eelarveaastal n intressi või muud samaväärset kasu.

Lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel nõuab Euroopa Parlament eelmaksetelt saadud intressi tagasi. Selle intressi omavahendite hulka arvamine ei ole lubatud.

ARTIKKEL II.27. – TAGASINÕUDMINE

Kui maksed on toetusesaajale tehtud alusetult või rahastamisotsuse, määruse (EL, Euratom) nr 2025/2445 või finantsmääruse tingimuste kohaselt on tagasinõudmine põhjendatud, peab toetusesaaja vastavad summad Euroopa Parlamendile tagasi maksma viimase poolt määratud tingimustel ja tähtajaks.

II.27.1. **Viivised**

Kui toetusesaaja ei ole Euroopa Parlamendi määratud tähtaja jooksul tagasimakset sooritanud, arvestab Euroopa Parlament asjakohastelt summadelt viivist artiklis II.16 sätestatud määra alusel. Viivist arvestatakse ajavahemiku eest, mis algab tagasimakse tähtpäevast ja lõpeb kõikide võlgnetavate summade täielikul laekumisel Euroopa Parlamendile, laekumise päev kaasa arvatud.

Osaliste maksete puhul kaetakse toetusesaaja tehtud summadest esmalt tasud ja viivised ning alles seejärel makse põhiosa.

II.27.2. **Tasaarvestus**

Ilma et see piiraks muude finantsmääruses sätestatud tagasinõudmisviiside kasutamist, võib juhul, kui tagasimakset ettenähtud tähtajaks ei tehta, Euroopa Parlamendile võlgnetavad summad kooskõlas finantsmäärusega kinni pidada toetusesaajale maksmisele kuuluvatest muudest summadest. Erandjuhul, mida tingib vajadus kaitsta liidu finantshuve, võib Euroopa Parlament võlgnetavad summad tasaarvestada enne makse tähtaega. Toetusesaaja eelnev nõusolek ei ole vajalik.

II.27.3. **Pangakulud**

Euroopa Parlamendile võlgnetavate summade sissenõudmisega seotud pangakulud tasub toetusesaaja ainuiskuliselt.

ARTIKKEL II.28. – FINANTSTAGATIS

Kui Euroopa Parlament nõuab toetusesaajalt finantsmääruse artikli 231 kohast tagatist, peavad täidetud olema järgmised tingimused:

- a) finantstagatise annab pank või tunnustatud finantseerimisasutus või toetusesaaja taotlusel ja Euroopa Parlamendi nõusolekul kolmas isik;
- b) tagatise andja maksab summa välja esimesel nõudmisel ega tohi nõuda, et Euroopa Parlament esitaks kõigepealt nõude põhivõlgniku (st toetusesaaja) vastu, ning
- c) finantstagatis kehtib sõnaselgelt seni, kuni Euroopa Parlament on eelmakse ning vahe- ja lõppmaksed tasaarvestanud. Kui lõppmakse tegemise asemel on vaja vahendeid tagasi nõuda, peab finantstagatis kehtima seni, kuni võlg on täielikult tagasi makstud, ning Euroopa Parlament vabastab tagatise seejärel järgmise kuu jooksul.

ARTIKKEL II.29. – KONTROLL

II.29.1. Üldsätted

Euroopa Parlament, amet, OLAF, EPPO seoses nende liikmesriikidega, kes osalevad nõukogu määruse (EL) 2017/1939 ⁽⁶⁾ kohases tõhustatud koostöös, ning Euroopa Kontrollikoda võivad oma pädevuste raames ning vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 V peatükile ja finantsmääruse artiklile 129, artikli 234 lõikele 1 ja artikli 235 lõikele 1 kasutada igal ajal oma kontrolliõigust, et veenduda, kas toetusesaaja täidab täielikult kõiki lepingus, määruuses (EL, Euratom) 2025/2445 ja finantsmääruses ette nähtud kohustusi.

Toetusesaaja teeb pädevate asutustega nõuetekohast koostööd ning abistab neid kontrolli tegemiseks vajalikul määral.

Toetusesaaja tagab, et kolmandad isikud, sealhulgas töövõtjad ja alltöövõtjad, kes osalevad käesoleva lepingu alusel rahastatavas tegevuses, annavad artikli II.29.1 esimeses lõigus sätestatuga võrdväärsed õigused, nagu on sätestatud finantsmääruse artikli 129 lõikes 2.

Euroopa Parlament ja amet võivad delegeerida kontrolli läbiviimise nende nimel tegutsema volitatud välisasutustele („volitatud asutused“). Koostöökohustus kehtib selliste volitatud asutuste suhtes ka neile delegeeritud kontrolliülesannete täitmisel.

II.29.2. Dokumentide ja/või teabe esitamise kohustus

Toetusesaaja peab esitama kõik vajalikud dokumendid ja/või kogu teabe, sh elektroonilise teabe, mida Euroopa Parlament, amet või volitatud asutus („pädev asutus“) nõuab.

Kõiki toetusesaaja esitatud dokumente ja kogu teavet töödeldakse vastavalt artiklile II.6.

II.29.3. Pädeva asutuse tehtav kohapealne kontroll

Pädev asutus võib viia toetusesaaja ruumides läbi kohapealseid kontrolle. Selleks võib ta kirjalikult nõuda, et toetusesaaja võtaks pädeva asutuse määratud tähtjaks kontrolli korraldamiseks vajalikud meetmed.

⁽⁶⁾ Nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri asutamisel (ELT L 283, 31.10.2017, lk 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

Kohapealse kontrolli käigus peab toetusesaaja võimaldama pädevale asutusele juurdepääsu kohale ja ruumidele, kus tegevus toimub või toimus, ning kogu vajalikule teabele, sh elektroonilises vormingus teabele.

Toetusesaaja tagab, et teave on kohapealse kontrolli toimumise ajal lihtsasti kättesaadav ning et nõutud teave antakse üle asjakohases vormingus.

II.29.4. Euroopa Parlamendi kontrollimenetlus

Kontrollimenetluse tulemuste põhjal koostab Euroopa Parlament esialgsete järelduste aruande, mis edastatakse toetusesaajale. Toetusesaajal on õigus esitada 30 kalendripäeva jooksul pärast esialgse auditaruande kättesaamist tähelepanekuid.

Esialgsete järelduste aruande ja toetusesaaja võimalike tähelepanekute alusel koostab Euroopa Parlament lõplikud järeldused. Kui selle tähtaja jooksul tähelepanekuid ei esitata või kui toetusesaaja nõustub esialgsete järeldustega, loetakse need järeldused lõplikuks.

II.29.5. Kontrolli järelduste ja tulemuste kasutamine

Ilma et see piiraks parlamendi õigust võtta meetmeid artiklite II.12–II.14 alusel, võtab Euroopa Parlament lõplikke järeldusi lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel nõuetekohaselt arvesse.

Kui lõplikes järeldustes ilmneb võimalik pettus või kohaldatavate eeskirjade raske rikkumine, antakse sellest teada liikmesriigi või liidu pädevatele asutustele, et võtta edasisi meetmeid.

Euroopa Parlament võib finantsmääruse artikli 74 lõike 6 kohaselt korraldatud järelkontrolli põhjal tagasiulatuvalt muuta lõpliku toetussumma kohta tehtud otsust.

II.29.6. OLAFi kontrolliõigus

OLAF kasutab toetusesaaja suhtes oma kontrolliõigust kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega ning eelkõige vastavalt nõukogu määrusele (Euratom, EÜ) nr 2185/96⁽⁷⁾, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL, Euratom) nr 883/2013⁽⁸⁾, finantsmääruse artiklile 129 ja artikli 235 lõikele 1 ning määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 29 lõikele 4 ja artikli 30 lõikele 7.

Toetusesaaja teeb OLAFiga nõuetekohast koostööd ja abistab teda kõigiti kontrolli läbiviimisel.

II.29.7. Euroopa Kontrollikoja kontrolliõigus

Euroopa Kontrollikoda kasutab oma kontrolliõigust kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega ja eelkõige vastavalt finantsmääruse artiklile 129 ja artikli 235 lõikele 1 ning määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 30 lõikele 6. Kohaldatakse artikleid II.29.2 ja II.29.3.

Toetusesaaja teeb kontrollikojaga nõuetekohast koostööd ning abistab teda kõigiti kontrolli läbiviimisel.

⁽⁷⁾ Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

⁽⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

II.29.8. EPPO kontrolliõigus

EPPO kasutab oma kontrolliõigust kooskõlas määrusega (EL) 2017/1939 ja kohaldatavate finantsmääruse eeskirjadega. Toetusesaaja teeb EPPOga nõuetekohast koostööd ja abistab teda kõigiti kontrolli läbiviimisel.

II.29.9. Kontrollitulemuste arvessevõtmine lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel

Euroopa Parlament võib lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel või muutmisel igal ajal arvesse võtta artiklis II.29.1 osutatud asutuste tehtud kontrollide tulemusi, austades samal ajal toetusesaaja õigust olla ära kuulatud vastavalt käesoleva lepingu artiklile II.18.

II.29.10. Artiklitest II.29.1 kuni II.29.3 tulenevate kohustuste mittetäitmine

Kui toetusesaaja ei täida artiklites II.29.1 kuni II.29.3 sätestatud kohustusi, võib Euroopa Parlament lugeda mittehüvitavateks kõik kulud, mida toetusesaaja ei ole piisavalt põhjendanud.

ALLA KIRJUTANUD

Toetusesaaja nimel
[perekonnanimi/eesnimi/ametikoht]

Euroopa Parlamendi nimel
[perekonnanimi/eesnimi]

[allkiri]

[allkiri]

[koht], [kuupäev]

[koht], [kuupäev]

Kahes eksemplaris eesti keeles.

LISA

HINNANGULINE EELARVE

BUDGET FORM
FINANCIAL YEAR [N]

[PARTY]

EXPENDITURE				REVENUE			
		Budget	Implemented			Budget	Implemented
A. REIMBURSABLE EXPENDITURE	A.1. Personnel expenditure	0,00	0,00	D.1. European Parliament funding estimated / used in year N			
	A.1.1. Salaries and equivalent			D.2. European Parliament funding carried over from year N-1 as available at the beginning of year N			
	A.1.2. Social contributions			E.1. Member financial contributions	0,00	0,00	
	A.1.3. Other personnel expenditure (e.g. trainings, mission costs)			E.1.1. from member parties			
	A.2. Infrastructure and other administrative expenditure	0,00	0,00	E.1.2. from individual members			
	A.2.1. Rent, charges and maintenance costs of immovable property			E.2. Financial donations	0,00	0,00	
	A.2.2. Stationery and office supplies, small equipment and software			(to be specified)			
	A.2.3. Depreciation of tangible and intangible assets						
	A.2.4. Printing, editing, translation and reproduction costs						
	A.2.5. Legal costs						
	A.2.6. Accounting and audit costs, bank fees						
	A.2.7. Miscellaneous (e.g. other services, administrative meetings)			E.3. Self-generated resources	0,00	0,00	
	A.3. Meetings, research & communication	0,00	0,00	(e.g. participation fees, sales of publications)			
	A.3.1. Costs of meetings, seminars, events						
	A.3.2. Costs of studies and research						
	A.3.3. Documentation costs (newspapers, press agencies, databases)						
	A.3.4. Digital presence & social media						
	A.3.5. Publicity costs						
	A.3.6. Election campaigns			E.4. Other revenue not covered by Regulation (EU, Euratom) 2025/2445	0,00	0,00	
	A.3.7. Other related costs			(to be specified)			
	A.4. Support to associated entities						
	A.5. Miscellaneous deductions						
	TOTAL REIMBURSABLE EXPENDITURE	0,00	0,00				
B. NON-REIMBURSABLE EXP.	B.1. Provisions, impairments & write-offs						
	B.2. Interests owed and exchange losses						
	B.3. Non-cash benefits			E.5. Non-cash benefits	0,00	0,00	
	B.4. Net impact of reclassifications related to previous years			E.5.1. Member non-cash contributions			
	B.5. Others (to be specified)			E.5.2. Non-cash offerings			
	TOTAL NON-REIMBURSABLE EXPENDITURE	0,00	0,00	TOTAL OWN RESOURCES	0,00	0,00	
C.	TOTAL EXPENDITURE	0,00	0,00	F.	TOTAL REVENUE	0,00	0,00

G.	SHARE OF SELF-GENERATED RESSOURCES AND OTHER REVENUE IN TOTAL EXPENDITURE	#DIV/0!	#DIV/0!
H.	PROFIT/LOSS	0,00	0,00
I.	INTEREST FROM EP PRE-FINANCING		
J.	EUROPEAN PARLIAMENT FUNDING CARRIED OVER TO YEAR N+1		

 = manual data input

LISA 1b

[NÄIDIS] TOETUSLEPING – SIHTASUTUS

NUMBER: ... [SISESTADA]

Euroopa Parlament, mille sekretariaat asub aadressil:

Plateau du Kirchberg, L-2929 Luxembourg,

edaspidi „Euroopa Parlament“,

keda käesoleva lepingu allkirjastamisel esindab

..... [perekonnanimi/eesnimi/ametikoht]

ühelt poolt

ning

[toetusesaaja ametlik täisnimi]

[ametlik õiguslik vorm]

[registreerimisnumber]

[täielik ametlik aadress]

[käibemaksukohustuslasena registreerimise number],

edaspidi „toetusesaaja“,

keda käesoleva lepingu allkirjastamisel esindab

..... [juriidilisi kohustusi võtma volitatud esindaja]

teiselt poolt,

ON KOKKU LEPPINUD

eri- ja üldtingimustes ning järgmistes lisades:

1. lisa Hinnanguline eelarve

2. lisa Tööprogramm

mis moodustavad lepingu lahutamatu osa.

Eritingimused on käesoleva lepingu muude osade suhtes ülimuslikud. Üldtingimused on teiste lisade suhtes ülimuslikud.

SISUKORD

	Lk
I. ERITINGIMUSED	34
Artikkel I.1. – LEPINGU ESE	34
Artikkel I.2. – RAHASTAMISKÕLBLIKKUSE PERIOOD	34
Artikkel I.3. – TOETUSE VORM	34
Artikkel I.4. – MAKSIMAALNE ESIALGNE TOETUSSUMMA	34
Artikkel I.5. – MAKSED JA MAKSETE TEGEMISE KORD	34
I.5.1. Eelmakse	34
I.5.2. Lõppmakse tegemine toetusesaajale	34
I.5.3. Vääring	34
Artikkel I.6. – PANGAKONTO	35
Artikkel I.7. – ÜLDISED HALDUSSÄTTED	35
Artikkel I.8. – LEPINGU JÕUSTUMINE	35
II. ÜLDTINGIMUSED	35
A OSA: JURIIDILISED JA HALDUSSÄTTED	35
Artikkel II.1. – MÕISTED	35
Artikkel II.2. – TOETUSESAAJA ÜLDISED KOHUSTUSED	36
Artikkel II.3. – PANGAKONTOGA SEOTUD KOHUSTUSED	37
Artikkel II.4. – VASTUTUS KAHJU KORRAL	37
Artikkel II.5. – KONFIDENTSIAALSUS	37
Artikkel II.6. – I SIKUANDMETE TÖÖTLEMINE	37
Artikkel II.7. – ANDMETE SÄILITAMINE	37
Artikkel II.8. – LIIDU TOETUSE NÄHTAVUS	38
II.8.1. Teave liidu toetuse kohta	38
II.8.2. Vastutuse välistamine	38
II.8.3. Euroopa Parlamendi avaldatavad andmed	38
Artikkel II.9. – TOETUSESAAJA SÕLMITAVAD LEPINGUD	38
II.9.1. Põhimõtted	38
II.9.2. Hankemenetlused	39
II.9.3. Vastutus	39
Artikkel II.10. – TOETUS KOLMANDATELE ISIKUTELE	39
Artikkel II.11. – VÄÄRAMATU JÕUD	40

Artikkel II.12. – TOETUSE MAKSMISE PEATAMINE	40
II.12.1. Peatamise alused	40
II.12.2. Peatamise kord	40
II.12.3. Peatamise tagajärjed	40
II.12.4. Maksete jätkamine	40
Artikkel II.13. – RAHASTAMISOTSUSE TÜHISTAMINE EUROOPA PARLAMENDI POOLT	41
II.13.1. Tühistamise alused	41
II.13.2. Tühistamise kord	41
Artikkel II.14. – RAHASTAMISOTSUSE TÄITMISE LÕPETAMINE	41
II.14.1. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamine toetusesaaja taotlusel	41
II.14.2. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamine Euroopa Parlamendi poolt	41
Artikkel II.15. – ÕIGUSTE EDASIANDMINE	42
Artikkel II.16. – VIIVISED	42
Artikkel II.17. – KOHALDATAV ÕIGUS	42
Artikkel II.18. – ÕIGUS ESITADA OMA SEISUKOHT	42
B OSA: FINANTSSÄTTED	43
Artikkel II.19. – RAHASTAMISKÕLBLIKUD KULUD	43
II.19.1. Tingimused	43
II.19.2. Näited rahastamiskõlblike kulude kohta	43
Artikkel II.20. – Rahastamiskõlbmatud kulud	44
Artikkel II.21. – MITTERAHALINE SOODUSTUS	44
Artikkel II.22. – EELARVEVAHENDITE ÜMBERPAIGUTAMINE	44
Artikkel II.23. – ARUANDLUSKOHUSTUS	45
II.23.1. Aastaaruanne	45
II.23.2. Välisauditi aruanne	45
Artikkel II.24. – OTSUS AASTAARUANDE KOHTA	46
Artikkel II.25. – OTSUS LÕPLIKU TOETUSSUMMA KOHTA	46
II.25.1. Aastaaruande mõju	46
II.25.2. Piirmäärad	46
II.25.3. Ülejäägi ülekandmine	46
a) Ülejäägi määratlus	47
b) Ülekantava summa kirjendamine eraldisena hüvitatavate kulude katmiseks	47

II.25.4. Otsus lõpliku toetussumma kohta	47
II.25.5. Jääksumma	47
II.25.6. Kasum	47
a) Mõiste	47
b) Reserveride kogumine	47
c) Sissenõudmine	48
Artikkel II.26. – TAGASINÕUDMINE	48
II.26.1. Viivised	48
II.26.2. Tasaarvestus	48
II.26.3. Pangakulud	48
Artikkel II.27. – FINANTSTAGATIS	48
Artikkel II.28. – KONTROLL	49
II.28.1. Üldsätted	49
II.28.2. Dokumentide ja/või teabe esitamise kohustus	49
II.28.3. Pädeva asutuse tehtav kohapealne kontroll	49
II.28.4. Euroopa Parlamendi kontrollimenetlus	49
II.28.5. Kontrolli järelduste ja tulemuste kasutamine	50
II.28.6. OLAFi kontrolliõigus	50
II.28.7. Euroopa Kontrollikoja kontrolliõigus	50
II.28.8. EPPO kontrolliõigus	50
II.28.9. Kontrollitulemuste arvessevõtmine lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel	50
II.28.10 Artiklitest II.28.1 kuni II.28.3 tulenevate kohustuste mittetäitmine	51
LISA 1 – HINNANGULINE EELARVE	52
LISA 2 – TÖÖPROGRAMM	53

I. ERITINGIMUSED

ARTIKKEL I.1. – LEPINGU ESE

Euroopa Parlament toetab eelarveaastal [sisestada] eri- ja üldtingimustes (edaspidi „tingimused“) ning käesoleva lepingu lisades sätestatud tingimustel rahaliselt toetusesaaja põhikirjajärgset tegevust ja eesmäärke. Seda loetakse Euroopa Parlamendi poolt [sisestada kuupäev] vastu võetud rahastamisotsuse täitmiseks.

Toetusesaaja kasutab toetust omal vastutusel oma põhikirjajärgseks tegevuseks ja eesmärkide täitmiseks.

ARTIKKEL I.2. – RAHASTAMISKÕLBLIKUSE PERIOOD

Liidu toetusest võib rahastada kulusid, mis on tekkinud ajavahemikul [sisestada kuupäev, PP/KK/AA] kuni [sisestada kuupäev, PP/KK/AA].

ARTIKKEL I.3. – TOETUSE VORM

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2024/2509⁽¹⁾ (edaspidi „finantsmäärus“) VIII jaotise kohane sihttoetus on vormilt hüvitis (hüvitatakse teatud protsent tegelikult kantud hüvitatavatest kuludest).

ARTIKKEL I.4. – MAKSIMAALNE ESIALGNE TOETUSSUMMA

Euroopa Parlament eraldab esialgse toetussumma [sisestada summa] eurot vastavalt juhatuses [sisestada kuupäev] vastu võetud rahastamisotsusele.

Hinnanguline eelarve on toodud lisas, mille toetusesaaja esitas oma rahastamistaotluses.

ARTIKKEL I.5. – MAKSED JA MAKSETE TEGEMISE KORD

Toetus makstakse välja allpool kirjeldatud ajakava ja korra kohaselt.

I.5.1 Eelmakse

Eelmakse summas [sisestada summa] eurot, mis moodustab [automaatselt 100 %, muul juhul sisestada rahastamisotsuses Euroopa Parlamendi määratud protsent] käesoleva lepingu artiklis I.4. ette nähtud maksimumsummast, tehakse toetusesaajale 30 päeva jooksul pärast lepingu jõustumist või asjakohasel juhul alates päevast, mil Euroopa Parlament saab kätte finantstagatis summas [kui see on kohane, sisestada summa...] eurot, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

I.5.2 Lõppmakse tegemine toetusesaajale

Juhul kui toetusesaajale tuleb toetuse jääksumma tõttu teha lõppmakse, tehakse see 30 päeva jooksul pärast seda kuupäeva, mil Euroopa Parlament on võtnud vastu aastaaruannet käsitleva otsuse ja määranud kindlaks lõpliku toetussumma, nagu on osutatud artiklis II.25.

I.5.3 Vääring

Euroopa Parlament teeb maksed eurodes. Kui eritingimustes ei ole sõnaselgelt sätestatud teisiti, toimub tegelike kulude konverteerimine eurodesse Euroopa Parlamendi poolt maksekorralduse tegemise päeval kehtinud ja *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud päevakursi alusel või, kui see ei ole võimalik, vastavalt Euroopa Parlamendi poolt määratud ja tema veebisaidil avaldatud igakuisele vahetuskursile.

Euroopa Parlamendi maksed loetakse sooritatuks nende Euroopa Parlamendi arvelt debiteerimise päeval.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrus (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (ELT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

ARTIKKEL I.6. – PANGAKONTO

Maksed tehakse eurodes toetusesaaja Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud pangas asuvalle pangakontole või alamkontole, mille andmed on järgmised:

Panga nimi: [...]
Pangafiliaali aadress: [...]
Kontoomaniku täielik nimi: [...]
Täielik kontonumber (koos pangakoodidega): [...]
IBAN: [...]
BIC / SWIFT kood: [...]

ARTIKKEL I.7. – ÜLDISED HALDUSSÄTTED

Igasugune käesoleva lepinguga seotud teade tuleb Euroopa Parlamendile saata kirjalikult, koos viitega lepingu numbrile, elektrooniliselt aadressil fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu või tavapostiga järgmisel aadressil:

European Parliament
Director-General of Finance
[sisestada hoone/büroo aadress]
L-2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tavaposti puhul loetakse saadetise Euroopa Parlamendi poolt kättesaamise kuupäevaks kuupäev, mil Euroopa Parlamendi postiteenistus on selle ametlikult registreerinud.

Igasugune käesoleva lepinguga seotud teade tuleb toetusesaajale saata kirjalikult, koos viitega lepingu numbrile, kas järgmisel aadressil või elektrooniliselt allpool toodud e-posti aadressil:

[...]
[Ametinimetus]
[Toetusesaaja ametlik nimetus]
[Täielik ametlik aadress]
E-post: [...]

Toetusesaaja teavitab volitatud eelarvevahendite käsutajat põhjendamatult viivitusega kirjalikult oma posti- või e-posti aadressi muutumisest. See kohustus kehtib edasi viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu kohase viimase makse tegemise kuupäeva.

ARTIKKEL I.8. – LEPINGU JÕUSTUMINE

Leping jõustub päeval, mil see Euroopa Parlamendi nimel allkirjastatakse.

II. ÜLDTINGIMUSED

A OSA: JURIIDILISED JA HALDUSSÄTTED

ARTIKKEL II.1. – MÕISTED

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „**tegevusaruanne**“ – rahastamiskõlblikkuse perioodil tekkinud kulude kirjalik selgitus, näiteks tegevuse, halduskulude jms selgitus. Tegevusaruanne on aastaaruande osa;
- 2) „**aastaaruanne**“ – aruanne, mis esitatakse kuue kuu jooksul pärast eelarveaasta lõppu vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2025/2445 (²) artiklile 28;

(²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. novembri 2025. aasta määrus (EL, Euratom) 2025/2445, mis käsitleb Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste põhikirja ning rahastamist (ELT L, 2025/2445, 8.12.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2445/oj>).

- 3) „**jääksumma**“ – artikli I.5.1 kohase eelmakse summa ning artikli II.25.4 kohaselt kindlaks määratud lõpliku toetussumma vahe;
- 4) „**eelmaksete tasaarvestamine**“ – olukord, kus eelarvevahendite käsutaja on lõpliku toetussumma kindlaks määranud ja toetusesaajale makstud raha ei ole enam liidu vara;
- 5) „**huvide konflikt**“ – olukord, kus lepingu erapooletut ja objektiivset täitmist toetusesaaja poolt ohustavad perekonna, tunnete, rahvuslike sidemete või majanduslike huvidega seotud põhjused või mis tahes muud põhjused, mis tulenevad lepinguga seotud ühistest huvidest kolmanda isikuga. Poliitilised sidemed ei kujuta endast põhimõtteliselt huvide konflikti lepingute puhul, mis sõlmitakse poliitilise sihtasutuse ja samu poliitilisi väärtusi jagavate organisatsioonide vahel. Selliste lepingute puhul tuleb siiski tagada kooskõla määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 27;
- 6) „**eelarveaasta n**“ – eelarveaasta, milleks sihttoetus anti kooskõlas artiklis I.1 osutatud rahastamisotsusega;
- 7) „**vääramatu jõud**“ – igasugune ettenägematu, erakorraline olukord või sündmus, mis ei sõltu toetusesaaja ega Euroopa Parlamendi tahtest, mis takistab ükskõik kummal neist täita käesolevast lepingust tulenevaid kohustusi ning mis ei tulene nende ega alltöövõtjate, seotud üksuste või rahalist toetust saanud kolmandate isikute veast või hooletusest ja mida vaatamata nõuetekohase hoolsuse rakendamisele ei olnud võimalik vältida. Vääramatuks jõuks ei loeta järgmist: töövaidlused, streik, rahalised raskused, teenuste tõrked ning seadmete või materjali viga või viivitus nende kättesaadavaks tegemisel, välja arvatud juhul, kui need tulenevad otseselt asjaomasest vääramatu jõu juhtumist;
- 8) „**ametlik teavitamine**“ – kirjalik suhtlus posti või e-posti teel, mida tõendab kättesaamisteatis;
- 9) „**pettus**“ – ettekatsetatud tegu või tegematajätmine, mis mõjutab liidu finantshuve ja on seotud vale, ebaõigete või mittetäielike avalduste või dokumendi kasutamise või esitamisega või sellise teabe varjamisega, mille avaldamine on kohustuslik;
- 10) „**toetus**“ – finantsmääruse VIII jaotise ning määruse (EL, Euratom) 2025/2445 IV peatüki kohaselt antud sihttoetus;
- 11) „**õigusnormide rikkumine**“ – liidu õiguse rikkumine, mis tuleneb toetusesaaja tegevusest või tegematajätmisest, millel on või võib olla liidu eelarvet kahjustav mõju;
- 12) „**mitterahaline soodustus**“ – mis tahes mitterahaline toetus või osalus, kaupade tarnimine, teenuste osutamine või tööde teostamine turuväärtusest madalama hinna eest või muu tehing, mis toob toetusesaajale majanduslikku kasu määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 2 punktide 9 ja 10 tähenduses.
- 13) „**omavahendid**“ – muud rahastamisallikad kui liidu üldeelarvest rahastamine, mis koosnevad annetustest, toetustest, omaloodud vahenditest (nagu on määratletud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 2 punktides 9, 10 ja 11) ja muudest tuludest (nt reservidest teenitud intressid, kahjutasud);

ARTIKKEL II.2. – TOETUSESAAJA ÜLDISED KOHUSTUSED

Toetusesaaja:

- a) vastutab ainuisikuliselt võetud juriidiliste kohustuste täitmise ja nende täitmise tõendamise eest,
- b) on kohustatud heastama Euroopa Parlamendile käesoleva lepingu täitmise, sealhulgas ebaõige täitmisega põhjustatud kahju, välja arvatud juhul, kui põhjuseks on vääramatu jõud,
- c) vastutab ainuisikuliselt kolmandate isikute ees, sealhulgas kõikide käesoleva lepingu täitmise käigus neile tekitatud kahjude eest,
- d) teavitab Euroopa Parlamenti viivitamata oma juriidilise staatuse ning finants-, tehnilise, organisatsioonilise või omandiõigusega seotud olukorra muutustest ja kõigist nime, aadressi või juriidilise esindaja vahetustest,
- e) võtab kõik vajalikud meetmed huvide konflikti vältimiseks.

ARTIKKEL II.3. – PANGAKONTOGA SEOTUD KOHUSTUSED

Artiklis I.6 osutatud konto või alamkonto peab võimaldama teha kindlaks Euroopa Parlamendilt saadud maksed ning laekunud intressid või muud tulud.

Kui sellele kontole kantud summadelt saadakse intressi või muud samaväärset tulu vastavalt selle liikmesriigi õigusele, kelle territooriumil konto on avatud, võib selline intress või tulu jääda toetusesaajale (kooskõlas finantsmääruse artikli 8 lõikega 4).

Mingil juhul ei tohi Euroopa Parlamendilt saadud summasid kasutada spekulatsioonide eesmärgil.

Eelmaksena makstud summat loetakse liidu varaks seni, kuni on toimunud tasaarvestamine lõpliku toetussummaga.

ARTIKKEL II.4. – VASTUTUS KAHJU KORRAL

Euroopa Parlamenti ei või pidada vastutavaks toetusesaaja tekitatud või kantud kahjude eest, sh kahju eest, mida on käesoleva lepingu täitmise ajal või tagajärjel põhjustatud kolmandatele isikutele.

Toetusesaaja hüvitab Euroopa Parlamendile kogu käesoleva lepingu täitmise või lepingu teatavate sätete mittetäitmise tõttu tekkinud kahju, välja arvatud juhul, kui põhjuseks on vääramatu jõud.

ARTIKKEL II.5. – KONFIDENTSIAALSUS

Kui käesolevas lepingus, määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklis 39 või teistes kohaldatavates liidu õigusaktides, eriti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1049/2001 ⁽³⁾, ei ole sätestatud teisiti, kohustuvad Euroopa Parlament ja toetusesaaja tagama kõikide käesoleva lepingu sisuga otseses seoses olevate dokumentide, andmete või muude materjalide konfidentsiaalsuse.

ARTIKKEL II.6. – ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

Lepinguga seoses kogutud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 40. Euroopa Parlament töötleb isikuandmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1725 ⁽⁴⁾.

Andmeid kasutatakse üksnes lepingu täitmiseks ja selle täitmise seiramiseks, ilma et see piiraks nende võimalikku liidu õigusaktide kohast edastamist kontrolli ja auditeerimise eest vastutavatele organitele.

Isikuandmete töötlemine toetusesaaja poolt seoses käesoleva lepinguga toimub kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679 ⁽⁵⁾. Ilma et see piiraks nimetatud määruses sätestatud muid juhtumeid, on isikuandmete töötlemine seoses käesoleva lepinguga lubatud üksnes juhul, kui see on lepingu täitmiseks vajalik.

ARTIKKEL II.7. – DOKUMENTIDE SÄILITAMINE

Kooskõlas finantsmääruse artikliga 133 säilitab toetusesaaja lepingu täitmist puudutavat dokumentatsiooni, sealhulgas raamatupidamisandmeid, statistilisi ja maksuandmeid ning tõendavaid dokumente viis aastat pärast lepinguga seotud viimase makse tegemist.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

Dokumente, mis käsitlevad rahalise toetuse kasutamisega seotud auditeid, kaebusi, kohtuvaidlusi, nõuete lahendamist ja selliseid Euroopa Prokuratuuri (EPPO) või Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi, millest toetusesaajale on teatatud, hoitakse alles kõnealuste auditite, kaebuste, kohtuvaidluste, nõuete lahendamise või juurdluste lõpuni.

Iga hankelepingu puhul, mille toetusesaaja sõlmib lepingu täitmiseks, säilitab toetusesaaja hankemenetluse dokumentatsiooni, sealhulgas originaalkirjavahetuse (elektroonilise/paberkandjal) (nt kirjalikud pakkumuskutsed ja hanketingimused), saadud pakkumuste hindamise protokollid, lõpliku tarnija valimise kirjaliku põhjenduse ja mõlema poole allkirjastatud lepingu originaali.

ARTIKKEL II.8. – LIIDU TOETUSE NÄHTAVUS

II.8.1. Teave liidu toetuse kohta

Välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament nõuab, et ta seda ei teeks, või kui Euroopa Parlamendiga on kokku lepitud teisiti, teatab toetusesaaja, kui ta edastab või avaldab (sealhulgas veebis) – sealhulgas konverentsidel, seminaridel ja teabematerjalides (nagu brošüürid, voldikud, plakatid, esitlused jne) – teavet, mis on seotud sihttoetusega rahastatud tegevusega, toetusesaajale liidu toetuse andmisest järgmise märkega rahastamise päritolu kohta (mis asjakohasel juhul tõlgitakse kohalikesse keeltesse):

„Euroopa tasandi poliitilist sihtasutust [nimi või akronüüm] rahastatakse kuni 95 % ulatuses liidu vahenditest.“

II.8.2. Vastutuse välistamine

Teabe puhul, mida toetusesaaja edastab või avaldab, peab andmekandjast ja vormist olenemata olema alati märgitud, et teabe sisu eest vastutab üksnes toetusesaaja ning Euroopa Liit ei ole vastutav edastatud või avaldatud teabe kasutamise eest.

II.8.3. Euroopa Parlamendi avaldatavad andmed

Kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 39 avaldab Euroopa Parlament oma veebisaidil teabe, mis kuulub tema vastutusalasse, nagu on sätestatud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 39 lõikes 1.

ARTIKKEL II.9. – TOETUSESAAJA SÕLMITAVAD LEPINGUD

II.9.1. Põhimõtted

Rahalist toetust võib kasutada toetusesaaja poolt sõlmitud lepingutega seotud kulude hüvitamiseks, tingimusel et:

- lepingute sõlmimisel ei esinenud huvide konflikti;
- vastavalt finantsmääruse artikli 163 lõikele 1 järgiti lepingute sõlmimisel läbipaistvuse, proportsionaalsuse, võrdse kohtlemise ja mittediskrimineerimise põhimõtteid;
- asjaomaste hankelepingu kestus, sealhulgas pikenduste puhul, ei ületa viit aastat;
- hankelepingu puhul, mille maksumus ületab 60 000 eurot (ilma käibemaksuta) tarnija ja kauba või teenuse kohta, korraldab toetusesaaja hankemenetlused kooskõlas artikliga II.9.2.

Lepingu hinnangulist maksumust ei tohi kindlaks määrata eesmärgiga hoida kõrvale kohaldatavate eeskirjade täitmisest ning lepingut ei tohi sellisel eesmärgil osadeks jagada. Selleks et teha kindlaks, kas piirmäär 60 000 eurot (ilma käibemaksuta) on saavutatud, võetakse arvesse lepingu kogumaksumust kogu lepingu kavandatud kestuse jooksul, sealhulgas kõiki alltöövõtuga seotud summasid.

II.9.2. Hankemenetlused

Hankelepingute puhul, mille maksumus ületab 60 000 eurot (ilma käibemaksuta), korraldab toetusesaaja hankemenetlused vastavalt järgmistele nõuetele:

- a) pakkumuskutse (kirjalik pakkumuskutse) sisaldab menetlusest kõrvalejätmise kriteeriume, valikukriteeriume (sealhulgas minimaalne finants- ja tehniline suutlikkus), pakkumuste hindamise kriteeriume ja hinnal ja kvaliteedil või ainult hinnal põhinevat hindamismeetodit ning tehnilisi kirjeldusi (eeldatavad tulemused, teenuste/kaupade eeldatav kvaliteet ja maht), mille alusel toetusesaaja peab pakkumusi hindama; pakkujad esitavad kuupäevastatud ja allkirjastatud pakkumused koos hindadega (sealhulgas asjakohasel juhul ühikuhinnad) ja tõendavad dokumendid, mis võimaldavad pakkumusi võrrelda;
- b) pakkumuskutse avaldatakse või saadetakse asjakohaste kanalite kaudu, et tagada laialdane konkurents, mõistlike tähtaegade (vähemalt 10 päeva) taotluste/pakkumuste esitamiseks;
- c) toetusesaaja võtab vähemalt kolm sõltumatut pakkumust. Kui kirjalikule pakkumuskutsele laekub vähem kui kolm sõltumatut pakkumust, peab toetusesaaja tõendama, et kõnealuse hanke puhul oli täiendavaid pakkumusi võimatu saada;
- d) pakkumusi hinnatakse pakkumuskutses sätestatud kriteeriumide alusel; hindamisaruandes esitatakse punktisummad, tuuakse esile valitud pakkuja suhtelised eelised ning see peab olema kuupäevastatud ja allkirjastatud toetusesaaja esindaja(te) poolt, kellel ei ole huvide konflikti;
- e) mõlemad pooled peavad lepingud kuupäevastama ja allkirjastama ning need lepingud peavad kajastama samu tingimusi, mis on esitatud pakkumuses, või sisaldama tingimusi, mis ei ole toetusesaajale vähem soodsad;
- f) alltöövõtt on lubatud, kui see sisaldub pakkumustes ja on lubatud tehnilistes kirjeldustes.

Hankemenetluste suhtes võidakse kohaldada taotlusvoorus osalemise kutses sätestatud lisanõudeid.

II.9.3. Vastutus

Toetusesaaja vastutab ainuisikuliselt käesoleva lepingu täitmise ja lepingu sätete järgimise eest. Toetusesaaja märgib kolmandate isikutega sõlmitavates lepingutes, et Euroopa Parlamendi ei saa mingil juhul pidada nende lepingute osaliseks ega pidada töövõtjate ees mis tahes viisil vastutavaks.

ARTIKKEL II.10. – TOETUS KOLMANDATELE ISIKUTELE

Toetusesaaja antav rahaline toetus kolmandatele isikutele finantsmääruse artikli 207 tähenduses võib olla hüvitatav kulu järgmistel tingimustel:

- a) toetusesaaja annab rahalist toetust ainult järgmistele kolmandatele isikutele, kes on taotluse esitamise ja makse tegemise ajal juriidilised isikud: ... [sisestada võimalike toetusesaajate nimed, nagu taotlusvormil näidatud];
- b) kolmandale isikule antav rahaline toetus ei ole suurem kui 60 000 eurot;
- c) kolmas isik kasutab toetust rahastamiskõlblike kulude katmiseks.

Käesoleva artikli kohaldamisel ei peeta kolmandaks isikuks liikmesriigi või Euroopa tasandi erakonda ega liikmesriigi või Euroopa tasandi poliitilist sihtasutust.

Toetusesaaja tagab, et Euroopa Parlamendil, Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste ametil (edaspidi „amet“), Euroopa Kontrollikojal, Euroopa Prokuratuuril, kui see on asjakohane, või OLAFil on võimalik kasutada määruse (EL, Euratom) 2025/2445 V peatüki ja finantsmääruse artikli 129 kohast kontrolliõigust.

ARTIKKEL II.11. – VÄÄRAMATU JÕUD

Kui Euroopa Parlament või toetusesaaja puutub kokku vääramatu jõuga, teavitab ta sellest viivitamata teist poolt (väljastustega tähtkirja teel või sellega samaväärsel viisil), näidates ära juhtumi olemuse, tõenäolise kestuse ja prognoositavad tagajärjed.

Euroopa Parlament ja toetusesaaja võtavad tarvitusele kõik meetmed, et vähendada vääramatust jõust tingitud võimalikke kahjusid.

Kui vääramatu jõud takistab Euroopa Parlamenti või toetusesaajat lepingust tulenevaid kohustusi täitmast, ei loeta seda rikkumiseks.

ARTIKKEL II.12. – TOETUSE MAKSMISE PEATAMINE

II.12.1. Peatamise alused

Euroopa Parlament võib toetuse maksmise peatada kooskõlas finantsmääruse kohaldatavate reeglitega (eelkõige selle artikli 116 lõikega 4, artikliga 132 ja artikli 205 lõikega 2), sealhulgas järgmistel juhtudel:

- i) kui ta kahtlustab toetusesaaja poolset õigusnormide rikkumist, kelmust või pettust või kohustuste täitmata jätmist rahalise toetuse andmise menetluse käigus või lepingu täitmisel, kuni nende kahtluste kontrollimine on lõpule viidud;
- ii) kui toetusesaajale on määratud määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 32 lõike 3 kohane rahatrahv, mis on tähtjaks tasumata, kuni võlateade või rahatrahv on tasutud, või
- iii) kui toetusesaaja ei täida käesoleva lepingu artiklites II.28.1 kuni II. 28.3 sätestatud kohustusi.

II.12.2. Peatamise kord

1. etapp –Euroopa Parlament teavitab toetusesaajat enne toetuse maksmise peatamist ametlikult toetuse maksmise peatamise kavatsusest ja selle põhjustest ning annab toetusesaajale võimaluse esitada 30 kalendripäeva jooksul pärast teate kättesaamise kuupäeva oma seisukoht.

2. etapp –Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist toetuse maksmist mitte peatada, antakse sellest toetusesaajale teada.

Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist toetuse maksmise peatamist jätkata, edastatakse toetusesaajale peatamise kohta ametlikult põhjendatud otsus ja talle tehakse teatavaks:

- i) artikli II.12.1 punkti i kohastel juhtudel vajalike kontrollide lõpuleviimise indikatiivne kuupäev ja peatatud summad ja
- ii) võimalikud õiguskaitsevahendid.

II.12.3. Peatamise tagajärjed

Maksete peatamine tähendab, et toetusesaajal ei ole õigust saada Euroopa Parlamendilt ühtegi makset, kuni artikli II.12.2 teise etapi punktis i osutatud kontroll on lõpule viidud või peatamise alus on kõrvaldatud. Sellega ei piirata Euroopa Parlamendi õigust rahastamisotsus vastavalt artiklile II.13 tühistada või selle täitmine vastavalt artiklile II.14 lõpetada.

II.12.4. Maksete jätkamine

Kui maksete peatamise alus on kõrvaldatud, jätkatakse asjaomaste maksete tegemist kavakohaselt ning Euroopa Parlament annab sellest toetusesaajale teada.

ARTIKKEL II.13. – RAHASTAMISOTSUSE TÜHISTAMINE EUROOPA PARLAMENDI POOLT

II.13.1. Tühistamise alused

Kui amet võtab vastu otsuse toetusesaaja määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 21 lõike 1 punkti a alapunkti iv alusel registrist kustutada, tühistab Euroopa Parlament seda toetusesaajat puudutava rahastamisotsuse kõnealuse määruse artikli 37 kohaselt ja koos selles osutatud tagajärgedega.

II.13.2. Tühistamise kord

1. etapp –Euroopa Parlament teavitab toetusesaajat enne rahastamisotsuse tühistamist ametlikult rahastamisotsuse tühistamise kavatsusest ja selle põhjustest ning annab toetusesaajale võimaluse esitada 30 kalendripäeva jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast oma seisukoht.

2. etapp –Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsust mitte tühistada, antakse sellest toetusesaajale teada.

Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsuse tühistada, edastatakse toetusesaajale ametlikult põhjendatud otsus rahastamisotsuse tühistamise kohta.

3. etapp –Rahastamisotsuse tühistamise otsuse vastuvõtmise järel teavitab Euroopa Parlament toetusesaajat viivitamata toetuslepingu lõpetamisest.

ARTIKKEL II.14. – RAHASTAMISOTSUSE KEHTETUKS TUNNISTAMINE

II.14.1. Rahastamisotsuse kehtetuks tunnistamine toetusesaaja taotlusel

Toetusesaaja võib taotleda rahastamisotsuse täitmise lõpetamist.

Toetusesaaja teavitab sellest ametlikult Euroopa Parlamenti ning esitab:

- a) otsuse kehtetuks tunnistamise põhjused ja
- b) kuupäeva, millal otsuse kehtetuks tunnistamine jõustub (see ei või olla varasem kui ametliku teate saatmise kuupäev).

Rahastamisotsuse täitmine lõpetatakse kas lõpetamisotsuses märgitud kuupäevast või selle toetusesaajale teatavaks tegemise kuupäevast, kui lõpetamisotsuses kuupäeva märgitud ei ole. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamise järel lõpetab Euroopa Parlament samast kuupäevast ka toetuslepingu täitmise.

II.14.2. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamine Euroopa Parlamendi poolt

II.14.2.A. Lõpetamise alused

Euroopa Parlament lõpetab rahastamisotsuse tulevase täitmise ja sellest tulenevalt lõpetab käesoleva lepingu täitmise kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 36 järgmistel juhtudel:

- a) määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 36 lõike 1 punktide a või b alusel on põhjust täitmine lõpetada;
- b) toetusesaaja ei vasta enam määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 23 lõike 2 teises lauses sätestatule;
- c) finantsmääruse artiklites 132 ja 205 osutatud juhtudel;
- d) toetusesaaja, seotud isik või isik, kellel lasub piiramatul vastutus toetusesaaja võlgade eest, on finantsmääruse artikli 138 lõike 1 punktides a või b osutatud olukorras;

- e) toetusesaaja või seotud isik on finantsmääruse artikli 138 lõike 1 punktides c–h osutatud olukorras või tema suhtes kehtib finantsmääruse artikli 138 lõige 3.

II.14.2.B. Rahastamisotsuse täitmise lõpetamise menetlus

1. etapp –Euroopa Parlament teavitab toetusesaajat enne rahastamisotsuse täitmise lõpetamist ametlikult rahastamisotsuse täitmise lõpetamise kavatsusest ja selle põhjustest ning annab toetusesaajale võimaluse esitada 30 kalendripäeva jooksul alates teate kättesaamise kuupäevast oma seisukoht.

2. etapp –Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsuse täitmist mitte lõpetada, antakse sellest toetusesaajale teada.

Kui Euroopa Parlament otsustab pärast seisukoha esitamise tähtaja möödumist rahastamisotsuse täitmise lõpetada, edastatakse toetusesaajale rahastamisotsuse täitmise lõpetamise kohta ametlikult põhjendatud otsus.

3. etapp –Rahastamisotsuse täitmise lõpetamise otsuse vastuvõtmise järel teavitab Euroopa Parlament toetusesaajat viivitamata toetuslepingu täitmise lõpetamisest.

ARTIKKEL II.15. – ÕIGUSTE ÜLEANDMINE

Toetusesaaja ei või anda kolmandale isikule üle ühtegi maksenõuet Euroopa Parlamendi vastu, välja arvatud juhul, kui toetusesaaja esitab selleks põhjendatud kirjaliku taotluse ja Euroopa Parlament kiidab selle enne õiguste üleandmist heaks.

Kui Euroopa Parlament ei kiida õiguste üleandmist kirjalikult heaks või kui heakskiidu aluseks olevaid tingimusi ei täideta, on õiguste üleandmine tühine.

Üleandmine ei vabasta toetusesaajat mingil juhul tema kohustustest Euroopa Parlamendi ees.

ARTIKKEL II.16. – VIIVISED

Kui Euroopa Parlament ei tee makset tähtjaks, on toetusesaajal õigus saada viivist vastavalt Euroopa Keskpanka eurodes toimuvate peamiste refinantseerimistehingute puhul kohaldatavale määrale (edaspidi „viitemäär“), mida on suurendatud 3,5 punkti võrra. Viitemääraks loetakse maksetähtaja saabumise kuu esimesel päeval kehtiv *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr.

Kui Euroopa Parlament peatab maksete tegemise, nagu on sätestatud artiklis II.12, ei ole algse tähtaja ületamise korral tegemist hilineanud maksega.

Hilineanud maksete eest makstakse viivist alates maksetähtajale järgnenud päevast kuni makse tegeliku tegemise päevani (kaasa arvatud).

Kui arvestatud viivise summa on 200 eurot või väiksem, on Euroopa Parlament erandina esimesest lõigust kohustatud selle toetusesaajale välja maksma üksnes juhul, kui toetusesaaja esitab selleks taotluse kahe kuu jooksul pärast hilineanud makse saamist.

ARTIKKEL II.17. – KOHALDATAV ÕIGUS

Lepingu suhtes kehtib liidu kohaldatav õigus, eelkõige määrus (EL, Euratom) 2025/2445 ja finantsmääruse asjakohased sätted. Neid täiendab vajaduse korral toetusesaaja asukohaliikmesriigi õigus.

ARTIKKEL II.18. – ÄRAKUULAMISÕIGUS

Kui toetusesaajal on käesoleva lepingu kohaselt õigus esitada oma seisukoht, antakse toetusesaajale selle kirjalikuks esitamiseks aega kümme tööpäeva, välja arvatud juhul, kui sõnaselgelt on ette nähtud teisiti. Seda aega võib toetusesaaja põhjendatud taotluse korral ühe korra kümne tööpäeva võrra pikendada.

B OSA: FINANTSSÄTTED

ARTIKKEL II.19. – RAHASTAMISKÕBLIKUD KULUD

II.19.1. Tingimused

Kooskõlas finantsmääruse artikliga 189 ja selleks, et kulud oleksid liidu poolt rahastamiskõblikud, peavad kulud vastama järgmistele kumulatiivsetele kriteeriumidele:

- a) kulud on otseselt seotud lepingu esemega ja ette nähtud lepingule lisatud hinnangulises eelarves;
- b) kulud on vajalikud lepingu täitmiseks;
- c) kulud on mõistlikud, põhjendatud ja kooskõlas usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõttega, eelkõige ökonoomsuse ja tõhususe poolest;
- d) kulud on tekkinud artiklis I.2. määratletud rahastamiskõblikkuse perioodi jooksul, välja arvatud aastaaruannetega ning finantsaruandeid ja nende aluseks olevat raamatupidamisarvestust puudutavate sertifikaatidega seotud kulud;
- e) toetusesaaja on kulud tegelikult kandnud;
- f) kulud on tuvastatavad ja kontrollitavad ning kirjendatud toetusesaaja raamatupidamise aastaaruandesse kooskõlas kohaldatavate raamatupidamisstandarditega;
- g) kulud on kooskõlas kohaldatava maksu- ja sotsiaalkindlustusõigusega;
- h) kulud on kooskõlas artikliga II.9.1;
- i) kui asjaomased kulud tulenevad hankelepingutest, mille maksumus ületab 60 000 eurot (ilma käibemaksuta), vastavad kulud artiklis II.9.2 sätestatud menetlusnõuetele;
- j) kulud vastavad finantsmääruse XI jaotises, määruses (EL, Euratom) 2025/2445 või taotlusvoorus osalemise kutses sätestatud nõuetele.

Toetusesaaja raamatupidamise ja sisekontrolli meetmed peavad võimaldama tuvastada aastaaruandes deklareeritud kulude ja tulude kooskõla finantsaruannete ja vastavate tõendavate dokumentidega. Põhjaliku kooskõlastava võrdluse puudumine võib viia selleni, et kulud liigitatakse rahastamiskõlbmatuteks.

II.19.2. Näited rahastamiskõblike kulude kohta

Kooskõlas finantsmääruse artikliga 189 ja selleks, et kulud oleksid liidu poolt rahastamiskõblikud, peavad kulud vastama järgmistele kriteeriumidele:

- a) kulud on seotud tehnilise abi, koosolekute, uurimistegevuse, piiriüleste ettevõtmiste, uuringute, teabe ja väljaannetega ning suutlikkuse suurendamise meetmetega, nagu koolituskursused või mentorlus;
- b) personalikulud, mis hõlmavad tegelikke palkasid, sotsiaalkindlustusmaksid ja muid töötasu hulka arvatavaid seadusega ette nähtud kulusid, tingimusel et need ei ületa toetusesaaja töötasupoliitikale vastavaid tavapäraseid keskmisi määrasid;
- c) töötajate reisi- ja elamiskulud, tingimusel et need on kooskõlas toetusesaaja tavapärase reisikulude hüvitamise praktikaga;
- d) seadmete või muu (uue või kasutatud) vara amortisatsioonikulud, mis on kirjendatud toetusesaaja raamatupidamisaruannetesse, tingimusel et vara:
 - i) amortiseeritakse vastavalt kohalikele raamatupidamisstandarditele ja -tavadele, mida kohaldatakse järjepidevalt ja
 - ii) on soetatud kooskõlas artiklitega II.9.1 ja II.9.2;
- e) finantstagatiste kulud, mis on seotud Euroopa Parlamendi tehtud eelmaksetega.

ARTIKKEL II.20. – RAHASTAMISKÕLBMATUD KULUD

Ilma et see piiraks käesoleva lepingu artikli II.19.1 kohaldamist, peetakse rahastamiskõlbmatuteks järgmisi kulusid:

- a) toetusesaaja makstud kapitalitootlus ja dividendid;
- b) võlad ja võla teenindamise kulud;
- c) kahjumi või võlgade katmine;
- d) intressikulud, välja arvatud negatiivne intress kontolt, millele laekuvad Euroopa Parlamendi eelmaksed, tingimusel et sellist negatiivset intressi ei oleks olnud võimalik vältida;
- e) ebatõenäoliselt laekuvad nõuded;
- f) kursikahjud;
- g) pangakulud, mida pank nõuab toetusesaajalt Euroopa Parlamendilt saadavate ülekannete eest;
- h) kulud, mille toetusesaaja on deklareerinud muu tegevuse raames, millele on saadud liidu eelarvest rahalist toetust;
- i) mitterahaline soodustus;
- j) ülemäärased või põhjendamatud kulud;
- k) mahaarvatav käibemaks;
- l) teatavate kolmandate isikute keelatud rahastamine, mida käsitletakse määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artiklis 27;
- m) kulud, mis on seotud Euroopa Parlamendi või ametiga peetavate õigusvaidlustega;
- n) ameti või mis tahes riikliku asutuse määratud rahaliste karistuste summa ja selle tulemusena tasumisele kuuluvad viivised;
- o) kulud, mille kohta puuduvad tõendavad dokumendid, nagu hankedokumendid, lepingud, arved, tulemused.

ARTIKKEL II.21. – MITTERAHALINE SOODUSTUS

Mitterahalise soodustuse väärtus ei või ületada:

- a) mitterahalisele soodustusele vastavaid kulusid, mis on tegelikult kantud kolmandate isikute või kõnealuse soodustuse teinud liikmete poolt ja mis on nõuetekohaselt tõendatud raamatupidamisdokumentidega;
- b) selliste dokumentide puudumisel kõnealusel turul üldiselt aktsepteeritud kuludele vastavaid kulusid;
- c) lisas esitatud hinnangulises eelarves heaks kiidetud väärtust;
- d) 50 % hinnangulises eelarves heaks kiidetud omavahenditest.

Mitterahalised soodustused:

- a) esitatakse raamatupidamisarvestuses eraldi, nii tulude kui ka kulude osas;
- b) on kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikliga 25 ning riiklike maksu- ja sotsiaalkindlustusnormidega;
- c) on lubatud üksnes ajutiselt ja eeldusel, et olemas on välisaudiitori kontrollitõend ja see on lubatud lõpliku toetussumma kohta tehtud otsuses;
- d) ei tohi olla kinnisvara vormis.

ARTIKKEL II.22. – EELARVEVAHENDITE ÜMBERPAIGUTAMINE

Toetusesaaja võib lisas esitatud hinnangulist eelarvet kohandada, paigutades vahendeid eri eelarverubriikide vahel ümber, ilma et see piiraks artikli II.21 kohaldamist. Eelarve selliseks muutmiseks ei ole vaja lepingut muuta. Ümberpaigutusi tuleb aastaaruandes põhjendada.

ARTIKKEL II.23. – ARUANDLUSKOHUSTUS

II.23.1. Aastaaruanne

Toetusesaaja esitab eelarveaasta n lõpule järgneval aastal soovitatavalt 15. maiks, kuid hiljemalt 30. juuniks volitatud eelarvehendite käsutajale avatud ja masinloetavas vormingus aastaaruande, mis koosneb järgmisest:

- a) raamatupidamise aastaaruanne koos lisade ja selgitustega, mis sisaldab toetusesaaja tulusid ja kulusid ning varasid ja kohustusi eelarveaasta alguse ja lõpu seisuga vastavalt toetusesaaja asukohaliikmesriigi kohaldatavale õigusele,
- b) sõltumatu asutuse või eksperdi teostatud välisauditi aruanne raamatupidamise aastaaruande kohta, mis käsitleb nii kõnealuse raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsust kui ka tulude ja kulude seaduslikkust ja korrektsust,
- c) kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 25 lõikega 2 esitatud annetajate ja toetajate ning nende annetuste või toetuste ja omaloodud vahendite loetelu,
- d) tegevusaruanne,
- e) tegelike kulude ja tulude finantsselgitus, mille aluseks on hinnangulise eelarve struktuur,
- f) üksikasjad tulude, kulude, varade ja kohustuste kohta,
- g) punktis e osutatud finantsselgituse ja punktis f osutatud üksikasjade vastavust näitav võrdlus,
- h) loetelu tarnijatest, kes eelarveaastal n esitasid toetusesaajale arveid enam kui 10 000 euro eest või mille kumulatiivne väärtus viimase viie aasta jooksul on olnud 60 000 eurot või rohkem (ilma käibemaksuta), koos tarnija nime ja aadressi ning tarnitud kaupade või teenuste kirjeldusega.

Artiklis II.25.3 osutatud ülekandmise korral peab aastaaruanne sisaldama punktides d, e, f ja g nõutud dokumente ka asjaomasele eelarveaastale järgneva aasta esimese kvartali kohta.

Aastaaruandes esitatud teave peab olema piisav lõpliku toetussumma kindlaksmääramiseks.

II.23.2. Välisauditi aruanne

Määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõikes 1 osutatud välisauditi aruande koostamisel ja esitamisel teeb toetusesaaja koostööd sõltumatute väliste organite või ekspertidega, kes on selleks volitatud vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõikele 3.

Selleks esitab toetusesaaja välisaudiitori poolt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 28 lõike 4 kohaselt nõutud teabe või dokumendid, sealhulgas kohapealsete kontrollide käigus, mida tehakse samadel tingimustel, mis on sätestatud käesoleva lepingu artiklis II.28.3.

Välisauditi eesmärk on kinnitada raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsust ning selle aluseks olevate tulude ja kulude seaduslikkust ja korrektsust, eriti seda, kas:

- a) raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas toetusesaaja suhtes kohaldatava siseriikliku õigusega, ei sisalda olulisi ebatäpsusi ning annab tõese ja õiglase ülevaate tema finantsseisundist ja tegevuse tulemustest;
- b) deklareeritud kulud on tegelikult kantud;
- c) tulud on deklareeritud ammendavalt;
- d) toetusesaaja poolt Euroopa Parlamendile esitatud finantsdokumendid on kooskõlas lepingu finantssätetega;

- e) määrusest (EL, Euratom) 2025/2445 ja eriti selle artiklist 25 tulenevad kohustused on täidetud;
- f) käesolevast lepingust ja eriti selle artiklitest II.9 ja II.19 tulenevad kohustused on täidetud;
- g) mitterahalised soodustused on toetusesaajale tegelikult üle antud ja neid on hinnatud kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega;
- h) liidu toetuse võimalik ülejääk kanti üle järgmisse eelarveaastasse ja kasutati ära eelarveaasta esimeses kvartalis, nagu on nõutud finantsmääruse artikli 226 lõikes 7, või on see Euroopa Parlamendile tagasi makstud;
- i) omavahendite ülejääk kanti reservikontole.

ARTIKKEL II.24. – OTSUS AASTAARUANDE KOHTA

Euroopa Parlament kiidab artiklis II.23.1 ette nähtud aastaaruande heaks või lükkab selle tagasi eelarveaastale n järgneva aasta 31. detsembriks.

Kui Euroopa Parlament esitatud aastaaruandele kuue kuu jooksul pärast selle kättesaamist kirjalikult ei vasta, loetakse aastaaruanne heakskiidetuks.

Aastaaruande heakskiitmine ei piira artikli II.25 kohast lõpliku toetussumma kindlaksmääramist, millega Euroopa Parlament teeb lõpliku otsuse kulude rahastamiskõlblikkuse kohta.

Euroopa Parlament võib nõuda toetusesaajalt aastaaruande kohta otsuse tegemise eesmärgil täiendavat teavet. Täiendava teabe nõudmise korral lükatakse aastaaruande kohta otsuse tegemise tähtaega edasi seni, kuni nõutud teave on kätte saadud ja Euroopa Parlament on seda hinnanud. Tähtaega võib pikendada ka siis, kui amet on nõudnud täiendavat teavet vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 29 lõikele 4.

Kui aastaaruandes on olulisi puudujääke või kui välisaudiitor leiab, et ta ei saa auditi tõendusmaterjali puudulikkuse tõttu auditiarvamust koostada, võib Euroopa Parlament selle ilma toetusesaajalt täiendavat teavet küsimata tagasi lükata ning tal on õigus nõuda, et toetusesaaja esitaks 15 tööpäeva jooksul uue aruande.

Täiendava teabe või uue aruande esitamise nõue esitatakse toetusesaajale kirjalikult.

Algselt esitatud aastaaruande tagasilükkamise ja uue aruande nõudmise korral kohaldatakse uue aruande suhtes käesolevas artiklis kirjeldatud heakskiitmise korda.

ARTIKKEL II.25. – OTSUS LÕPLIKU TOETUSSUMMA KOHTA

II.25.1. Aastaaruande mõju

Euroopa Parlamendi otsus lõpliku toetussumma kindlaksmääramise kohta põhineb vastavalt artiklile II.24 heaks kiidetud aastaaruandel. Kui Euroopa Parlament lükkab aastaaruande lõplikult tagasi või kui toetusesaaja ei esita aastaaruannet ettenähtud tähtajaks, võidakse lõpliku toetussumma kohta tehtud otsuses ette näha rahastamiskõlbmatud kulud.

II.25.2. Piirmäärad

Lõplik toetussumma ei tohi olla suurem kui artiklis I.4 sätestatud summa ega ületada 95 % tegelikult kantud rahastamiskõlblikest kuludest.

II.25.3. Ülejäägi ülekandmine

Kui eelarveaasta n lõpuks ületavad toetusesaaja tulud kulusid, võib ta osa ülejäägist kanda üle eelarveaastasse $n+1$, nagu on ette nähtud finantsmääruse artikli 226 lõikes 7.

a) *Ülejäägi määratlus*

Aasta *n* ülejäägiks tuleb lugeda kõigi rahastamiskõlblike kulude ja järgmiste summade vahe:

- i) maksimaalne esialgne toetussumma, mis on ette nähtud artiklis I.4,
- ii) toetusesaaja omavahendid, mis on ette nähtud hüvitatavate kulude katmiseks (pärast seda, kui toetusesaaja on eelnevalt ainult omavahenditest katnud kõik mittehüvitatavad kulud), ning
- iii) eelarveaastast *n*–1 üle kantud ülejääk.

Eelarveaastasse *n*+1 ülekantav ülejääk ei tohi ületada 25 % punktides i ja ii osutatud kogutulust.

b) *Ülekantava summa kirjendamine eraldisena hüvitatavate kulude katmiseks*

Reaalselt ülekantav summa kirjendatakse eelarveaasta *n* bilanssi kui „eraldis eelarveaasta *n*+1 esimese kvartali jooksul tehtavate hüvitatavate kulude katmiseks“. Eraldis loetakse eelarveaasta *n* hüvitatavaks kuluks.

Raamatupidamise vahearuandes, mis tuleb koostada hiljemalt 31. märtsiks aastal *n*+1, määratakse kindlaks selleks kuupäevaks reaalselt kantud hüvitatavad kulud. Eraldis ei tohi neid kulusid ületada.

Aastal *n*+1 saab eraldisest tulu, mida kasutatakse eelarveaasta *n*+1 esimese kvartali jooksul tehtavate hüvitatavate kulude katmiseks.

II.25.4. Otsus lõpliku toetussumma kohta

Euroopa Parlament kontrollib igal aastal kulude vastavust määruse (EL, Euratom) 2025/2445, finantsmääruse ja lepingu sätetele ning võtab vastu otsuse lõpliku toetussumma kohta, mis tehakse toetusesaajale nõuetekohaselt teatavaks.

Kui lõplik toetussumma on kindlaks määratud, toimub eelmaksete tasaarvestamine.

II.25.5. Jääksumma

Kui eelmakse oli suurem kui kindlaks määratud lõplik toetussumma, nõuab Euroopa Parlament alusetult makstud eelmakse osa tagasi.

Kui lõplik toetussumma on suurem kui eelmakse summa, maksab Euroopa Parlament toetusesaajale välja jääksumma.

II.25.6. Kasum

a) *Mõiste*

Kasum on määratletud finantsmääruse artikli 195 lõikes 2.

b) *Reservide kogumine*

Kooskõlas finantsmääruse artikli 195 lõikega 2 võib toetusesaaja artiklis II.1 määratletud omavahendite ülejäägist reserve koguda.

Reservikontole võib kanda vajaduse korral omavahendite ülejäägi, st summa, mis jääb üle, kui omavahenditest on kaetud vajalikud 5 % eelarveaastal *n* kantud hüvitatavatest kuludest ning 5 % kuludest, mis kaetakse eelarveaastasse *n*+1 üle kantava eraldisega. Toetusesaaja on eelnevalt katnud kõik mittehüvitatavad kulud üksnes omavahenditest.

Kui toetusesaaja omaloodud vahendid ületavad määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 25 lõikes 13 sätestatud piirmäära, ei deklareerita piirmäära ületavat tulusummat tuluna, vaid see arvatakse maha hüvitatavate kulude kogusummast.

Reservi arvatud summat ei arvestata kasumi arvestamisel.

Reservi kasutatakse üksnes toetusesaaja tegevuskulude katmiseks.

c) *Sissenõudmine*

Toetusesaaja ei teeni toetuse abil kasumit. Euroopa Parlamendil on õigus nõuda kasumist sisse osa, mis vastab liidu osalusele rahastamiskõlblike kulude katmisel, nagu on osutatud finantsmääruse artikli 195 lõikes 4.

ARTIKKEL II.26. – TAGASINÕUDMINE

Kui maksed on toetusesaajale tehtud alusetult või rahastamisotsuse, määruse (EL, Euratom) nr 2025/2445 või finantsmääruse tingimuste kohaselt on tagasinõudmine põhjendatud, peab toetusesaaja vastavad summad Euroopa Parlamendile tagasi maksma viimase poolt määratud tingimustel ja tähtajaks.

II.26.1. **Viivised**

Kui toetusesaaja ei ole Euroopa Parlamendi määratud tähtaja jooksul tagasimakset sooritanud, arvestab Euroopa Parlament asjakohastelt summadelt viivist artiklis II.16 sätestatud määra alusel. Viivist arvestatakse ajavahemiku eest, mis algab tagasimakse tähtpäevast ja lõpeb kõikide võlgnetavate summade täielikul laekumisel Euroopa Parlamendile, laekumise päev kaasa arvatud.

Osaliste maksete puhul kaetakse toetusesaaja tehtud summadest esmalt tasud ja viivised ning alles seejärel makse põhiosa.

II.26.2. **Tasaarvestus**

Ilma et see piiraks muude finantsmääruses sätestatud tagasinõudmisviiside kasutamist, võib juhul, kui tagasimakset ettenähtud tähtajaks ei tehta, Euroopa Parlamendile võlgnetavad summad kooskõlas finantsmäärusega kinni pidada toetusesaajale maksmisele kuuluvatest muudest summadest. Erandjuhul, mida tingib vajadus kaitsta liidu finantshuve, võib Euroopa Parlament võlgnetavad summad tasaarvestada enne makse tähtaega. Toetusesaaja eelnev nõusolek ei ole vajalik.

II.26.3. **Pangakulud**

Euroopa Parlamendile võlgnetavate summade sissenõudmisega seotud pangakulud tasub toetusesaaja ainuisikuliselt.

ARTIKKEL II.27. – FINANTSTAGATIS

Kui Euroopa Parlament nõuab toetusesaajalt finantsmääruse artikli 156 kohast tagatist, peavad täidetud olema järgmised tingimused:

- a) finantstagatise annab pank või tunnustatud finantseerimisasutus või toetusesaaja taotlusel ja Euroopa Parlamendi nõusolekul kolmas isik;
- b) tagatise andja maksab summa välja esimesel nõudmisel ega tohi nõuda, et Euroopa Parlament esitaks kõigepealt nõude põhivõlgniku (st toetusesaaja) vastu, ning
- c) finantstagatis kehtib sõnaselgelt seni, kuni Euroopa Parlament on eelmakse ning vahe- ja lõppmaksed tasaarvestanud. Kui lõppmakse tegemise asemel on vaja vahendeid tagasi nõuda, peab finantstagatis kehtima seni, kuni võlg on täielikult tagasi makstud, ning Euroopa Parlament vabastab tagatise seejärel järgmise kuu jooksul.

ARTIKKEL II.28. – KONTROLL

II.28.1. Üldsätted

Euroopa Parlament, amet, OLAF, EPPO seoses nende liikmesriikidega, kes osalevad nõukogu määruse (EL) 2017/1939 ⁽⁹⁾ kohases tõhustatud koostöös, ja Euroopa Kontrollikoda võivad oma pädevuste raames ning vastavalt määruse (EL, Euratom) 2025/2445 V peatükile ja finantsmääruse artikli 205 lõikele 1 ning artikli 204 lõike 2 punktile g koostoimes artikliga 129 kasutada igal ajal oma kontrolliõigust, et veenduda, kas toetusesaaja täidab täielikult kõiki lepingus, määruses (EL, Euratom) 2025/2445 ja finantsmääruses ette nähtud kohustusi.

Toetusesaaja teeb pädevate asutustega nõuetekohast koostööd ning abistab neid kontrolli tegemiseks vajalikul määral.

Toetusesaaja tagab, et kolmandad isikud, sealhulgas töövõtjad ja alltöövõtjad, kes osalevad käesoleva lepingu alusel rahastatavas tegevuses, annavad artikli II.28.1 esimeses lõigus sätestatuga võrdväärsed õigused, nagu on sätestatud finantsmääruse artikli 129 lõikes 2.

Euroopa Parlament ja amet võivad delegeerida kontrolli läbiviimise nende nimel tegutsema volitatud välisasutustele („volitatud asutused“). Koostöökohustus kehtib selliste volitatud asutuste suhtes ka neile delegeeritud kontrolliülesannete täitmisel.

II.28.2. Dokumentide ja/või teabe esitamise kohustus

Toetusesaaja peab esitama kõik vajalikud dokumendid ja/või kogu teabe, sh elektroonilise teabe, mida Euroopa Parlament, amet või volitatud asutus („pädev asutus“) nõuab.

Kõiki toetusesaaja esitatud dokumente ja kogu teavet töödeldakse vastavalt artiklile II.6.

II.28.3. Pädeva asutuse tehtav kohapealne kontroll

Pädev asutus võib viia toetusesaaja ruumides läbi kohapealseid kontrolle. Selleks võib ta kirjalikult nõuda, et toetusesaaja võtaks pädeva asutuse määratud tähtajaks kontrolli korraldamiseks vajalikud meetmed.

Kohapealse kontrolli käigus peab toetusesaaja võimaldama pädevale asutusele juurdepääsu kohale ja ruumidele, kus tegevus toimub või toimus, ning kogu vajalikule teabele, sh elektroonilises vormingus teabele.

Toetusesaaja tagab, et teave on kohapealse kontrolli toimumise ajal lihtsasti kättesaadav ning et nõutud teave antakse üle asjakohases vormingus.

II.28.4. Euroopa Parlamendi kontrollimenetlus

Kontrollimenetluse tulemuste põhjal koostab Euroopa Parlament esialgsed järeldused, mis edastatakse toetusesaajale. Toetusesaajal on õigus esitada 30 kalendripäeva jooksul pärast esialgse auditiaruande kättesaamist tähelepanekuid.

⁽⁹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri asutamisel (ELT L 283, 31.10.2017, lk 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

Esialgsete järelduste ja toetusesaaja võimalike tähelepanekute alusel koostab Euroopa Parlament lõplikud järeldused. Kui selle tähtaja jooksul tähelepanekuid ei esitata või kui toetusesaaja nõustub esialgsete järeldustega, loetakse need järeldused lõplikuks.

II.28.5. Kontrolli järelduste ja tulemuste kasutamine

Ilma et see piiraks parlamendi õigust võtta meetmeid artiklite II.12–II.14 alusel, võtab Euroopa Parlament lõplikke järeldusi lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel nõuetekohaselt arvesse.

Kui lõplikes järeldustes ilmneb võimalik pettus või kohaldatavate eeskirjade raske rikkumine, antakse sellest teada liikmesriigi või liidu pädevatele asutustele, et võtta edasisi meetmeid.

Euroopa Parlament võib finantsmääruse artikli 74 lõike 6 kohaselt korraldatud järelkontrolli põhjal tagasiulatuvalt muuta lõpliku toetussumma kohta tehtud otsust.

II.28.6. OLAFi kontrolliõigus

OLAF kasutab toetusesaaja suhtes oma kontrolliõigust kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega ning eelkõige vastavalt nõukogu määrusele (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ⁽⁷⁾, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL, Euratom) nr 883/2013 ⁽⁸⁾, finantsmääruse artiklile 129 ning määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 29 lõikele 4 ja artikli 30 lõikele 7.

Toetusesaaja teeb OLAFiga nõuetekohast koostööd ja abistab teda kõigiti kontrolli läbiviimisel.

II.28.7. Euroopa Kontrollikoja kontrolliõigus

Euroopa Kontrollikoda kasutab oma kontrolliõigust kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega ja eelkõige vastavalt finantsmääruse artiklile 129 ning määruse (EL, Euratom) 2025/2445 artikli 30 lõikele 6. Kohaldatakse artikleid II.28.2 ja II.28.3.

Toetusesaaja teeb kontrollikojaga nõuetekohast koostööd ning abistab teda kõigiti kontrolli läbiviimisel.

II.28.8. EPPO kontrolliõigus

EPPO kasutab oma kontrolliõigust kooskõlas määrusega (EL) 2017/1939 ja kohaldatavate finantsmääruse eeskirjadega.

Toetusesaaja teeb EPPOga nõuetekohast koostööd ja abistab teda kõigiti kontrolli läbiviimisel.

II.28.9. Kontrollitulemuste arvessevõtmine lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel

Euroopa Parlament võib lõpliku toetussumma kindlaksmääramisel või muutmisel igal ajal arvesse võtta artiklis II.28.1 osutatud asutuste tehtud kontrollide tulemusi, austades samal ajal toetusesaaja õigust olla ära kuulatud vastavalt käesoleva lepingu artiklile II.18.

⁽⁷⁾ Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

⁽⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlust ja millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

II.28.10. Artiklitest II.28.1 kuni II.28.3 tulenevate kohustuste mittetäitmine

Kui toetusesaaja ei täida artiklites II.28.1 kuni II.28.3 sätestatud kohustusi, võib Euroopa Parlament lugeda mittehüvitatavaks kõik kulud, mida toetusesaaja ei ole piisavalt põhjendanud.

ALLA KIRJUTANUD

Toetusesaaja nimel
[perekonnanimi/eesnimi/ametikoht]

Euroopa Parlamendi nimel
[perekonnanimi/eesnimi]

[allkiri]

[allkiri]

[koht], [kuupäev]

[koht], [kuupäev]

Kahes eksemplaris eesti keeles.

LISA 1

HINNANGULINE EELARVE

BUDGET FORM
FINANCIAL YEAR [N]

[FOUNDATION]

EXPENDITURE				REVENUE			
		Budget	Implemented			Budget	Implemented
A. ELIGIBLE COSTS	A.1. Personnel expenditure	0,00	0,00	D.1. European Parliament funding estimated / used in year N		0,00	0,00
	A.1.1. Salaries and equivalent			D.1.1. Dissolution of Provision from N-1 to cover eligible costs of the first quarter of year N			
	A.1.2. Social contributions			D.1.2. European Parliament funding requested (provisional) / awarded (actual) for year N			
	A.1.3. Other personnel expenditure (e.g. trainings, mission costs)						
	A.2. Infrastructure and other administrative expenditure	0,00	0,00	E.1. Member financial contributions		0,00	0,00
	A.2.1. Rent, charges and maintenance costs of immovable property			E.1.1. from member organisations			
	A.2.2. Stationery and office supplies, small equipment and software			E.1.2. from individual members			
	A.2.3. Depreciation of tangible and intangible assets			E.2. Financial donations		0,00	0,00
	A.2.4. Printing, editing, translation and reproduction costs			(to be specified)			
	A.2.5. Legal costs						
	A.2.6. Accounting and audit costs, bank fees						
	A.2.7. Miscellaneous (e.g. other services, administrative meetings)			E.3. Self-generated resources		0,00	0,00
	A.3. Meetings, research & communication	0,00	0,00	(e.g. participation fees, sales of publications)			
	A.3.1. Costs of meetings, seminars, events						
	A.3.2. Costs of studies and research						
	A.3.3. Documentation costs (newspapers, press agencies, databases)						
	A.3.4. Digital presence & social media						
	A.3.5. Publicity costs						
	A.3.6. Other related costs			E.4. Other revenue not covered by Regulation (EU, Euratom) 2025/2445		0,00	0,00
	A.4. Support to third parties			(to be specified)			
B. INELIGIBLE COSTS	A.5. Miscellaneous deductions						
	A.6. Allocation to Provision to cover eligible costs of the first quarter of year N+1						
	TOTAL ELIGIBLE COSTS	0,00	0,00				
	B.1. Provisions, impairments & write-offs						
	B.2. Interests owed and exchange losses						
C. TOTAL EXPENDITURE	B.3. Non-cash benefits			E.5. Non-cash benefits		0,00	0,00
	B.4. Net impact of reclassifications related to previous years			E.5.1. Member non-cash contributions			
	B.5. Others (to be specified)			E.5.2. Non-cash offerings			
	TOTAL INELIGIBLE COSTS	0,00	0,00	TOTAL OWN RESOURCES		0,00	0,00
				F. TOTAL REVENUE		0,00	0,00

G. SHARE OF SELF-GENERATED RESSOURCES AND OTHER REVENUE IN TOTAL EXPENDITURE	#DIV/0!	#DIV/0!
H. PROFIT/LOSS	0,00	0,00
I. INTEREST FROM EP PRE-FINANCING		

 = manual data input

LISA 2

TÖÖPROGRAMM

[lisada iga toetustaotluse puhul]
